

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat — Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

L'ACTION DIPLOMATIQUE DE LA GRANDE-BRETAGNE

RETOUR DE M. EDEN AU FOREIGN OFFICE

Londres, 23. — (Reuter). — Lord Halifax, ministre des Affaires Étrangères depuis 1938, a été nommé ambassadeur de Grande-Bretagne aux États-Unis.

M. Anthony Eden succède au vicomte Halifax comme secrétaire d'État aux Affaires Étrangères. Le capitaine David Margesson, chef de file gouvernemental depuis 1931, a été nommé secrétaire d'État à la Guerre à la place de M. Eden.

Lorsque, le 21 février 1938, M. Anthony Eden, sacrifié à la politique d'apaisement de M. Neville Chamberlain à l'égard des dictatures, dut



M. ANTHONY EDEN

quitter le Foreign-Office, nous fûmes plusieurs en Orient, qui n'avaient cessé d'approuver sa politique de fermeté, à regretter amèrement son départ. Il nous semblait que le grand Anglais qui, à la Société des Nations et au Parlement britannique, avait si courageusement défendu l'ordre



LORD HALIFAX

mondial contre l'arrogance et l'esprit d'adventure du fascisme, entraîné dans sa chute nos derniers espoirs d'un rétablissement futur de la paix. Pendant trois ans il s'était fait le champion de la collaboration pacifique des peuples et de la sécurité collective, seules garanties positives contre la guerre. En pleine crise des sanctions, alors qu'il eût été si facile de briser le fascisme, il fut presque seul à donner l'exemple de la force morale bien déterminée à aller jusqu'au bout. En dépit de la conjonction occulte Laval-Mussolini, il agit en partisan convaincu des sanctions pétrolières. En cela, il était appuyé par l'opinion démocratique française et britannique. S'il n'avait dépendu que de lui, le fascisme eût capitulé dès 1936. Au cours de son récent séjour au Caire, nous eûmes l'occasion de lui rappeler ces faits. M. Eden nous répondit simplement : « D'autres croyaient pouvoir mieux faire, il fallait leur laisser tenter l'expérience ! ».

Cette expérience fut, on le sait, celle de la politique d'apaisement à laquelle il s'opposait résolument. Dans la lettre de démission qu'il écrivit à M. Chamberlain, il y avait cette phrase significative : « Les événements de ces derniers jours (négociations d'un gentlemen's agreement anglo-italien et d'accord commerciaux. — N.D.L.R.) ont révélé clairement une divergence existant entre nous, relativement à une décision d'une grande importance en soi et dont les conséquences sont graves. Je ne saurais recommander au Parlement une politique à laquelle je n'adhère pas ». Et M. Chamberlain, dans sa réponse, lui disait : « C'est sur la question de savoir si le moment est opportun pour entamer des conversations anglo-italiennes que vous jugez ne pouvoir accepter notre décision ».

(LIRE LA SUITE EN PAGE 8)

LES ITALIENS FUYANT DE CHIMARRA SE REPLIENT VERS VALONA

Nouvelles magnifiques victoires des troupes hellènes

Athènes, 23. (S.S. «Al-Balagh»). — On apprend de bonne source qu'après des violents combats, les Italiens ont été chassés des positions qui dominent Chimarra et reculent vers le nord où ils essaient de consolider de nouvelles positions au sud de Valona.

Budapest, 23. (S.S. «Al-Balagh»). — La radio grecque annonce que les Grecs ont pris des positions, que les Italiens prétendaient impenetrables — autour de Tepeleni.

Près de Klissoura, l'offensive italienne a été brisée.

De violents combats continuent près de Chimarra où après une attaque à la baïonnette, les Grecs ont chassé les Italiens des positions fortifiées que ceux-ci occupaient. Les Italiens ont subi de lourdes pertes en hommes et en matériel.

Athènes, 23. (S.S. «Al-Balagh»). — Un porte-parole officiel grec a confirmé que Chimarra est complètement sous le contrôle des canons grecs de tous côtés. La bataille autour de Tepeleni et de Klissoura se poursuit avec la même intensité. Les Italiens jettent dans l'action des troupes fraîches en même temps que des vagues de chasseurs et de bombardiers qui essaient d'arrêter l'avance grecque.

Le porte-parole a révélé que 18 avions italiens ont été abattus au cours des dernières 48 heures par la D.C.A. grecque maintenant renforcée sur tous les fronts.

Trois bombardiers italiens ont été descendus par des mitrailleurs grecs qui restèrent à leur poste pendant

que les appareils attaquaient en piqué et les prirent sous le feu croisé de leurs armes.



Carte de la côte albanaise indiquant la position de Chimarra

Les communications grecs Athènes, 23 (Agence d'Athènes). — Communiqué officiel du haut commandement des forces armées helléniques du 22 décembre au soir :

« Calme à l'intérieur du pays. »

« Communiqué officiel du haut commandement des forces armées helléniques du 22 décembre au soir :

« Le but de la R.A.F. consiste primo à aider nos alliés Grecs, secundo à frapper, réduire et décourager l'effort de guerre italien. Certains se demandent pourquoi la R.A.F. n'a pas bombardé dès les premiers jours les troupes ennemies combattant sur le front. Une pareille tactique est impraticable et d'un effet temporaire des bases militaires, des aérodromes, des dépôts de pétrole, des noeuds de communications et des concentrations à l'intérieur. »

« Ainsi dès les premiers jours nous avons bombardé El Bassan, Berat, Tepeleni, Argyrocastro et Pogradec. Les Italiens qui ont suivi la tactique de bombarder les troupes combattant en première ligne n'ont eu aucun résultat comme on l'est déjà manifestement prouvé. »

« La R.A.F. a ensuite tourné son attention vers les ports d'embarquement et de débarquement et a bombardé intensément Valona et Durazzo contre lesquels furent respectivement jetés 47.000 kilos de bombes en 8 raids. »

Aujourd'hui nous pouvons affirmer que ces deux principaux ports de débarquement sont désorganisés et que leur fonctionnement normal est impossible. Nous avons aussi bombardé Brindisi et Bari et quoique nous ne pouvons pas savoir exactement les dégâts causés, ceux-ci doivent être importants et les populations italiennes doivent être fortement impressionnées. »

Dans l'intérêt de la défense américaine

Washington, 22. — (Reuter). — Le Président Roosevelt a fait paraître une proclamation plaçant quinze articles supplémentaires, y compris un certain nombre de machines-outils, sous les « Export Licensing Regulations », dans l'intérêt de la défense nationale.

Les navires allemands dans les ports américains

Washington, 22. — (Reuter). — Entente apprend de source bien informée que l'administration est en train d'examiner attentivement l'ensemble de la question ayant trait aux navires allemands qui se trouvent dans les eaux territoriales américaines et qu'une décision sera probablement prise d'ici quelques jours.

LE PREMIER MINISTRE DU PUNJAB



S.E. Hussein Sirry pacha a reçu ce matin à la présidence, S.E. Sir Hayah Khan, Premier ministre du Punjab, arrivé ce matin au Caire, en hydroavion. Sir Hayah Khan passera à jours au Caire. Il visitera les troupes des Indes avant de repartir pour Bombay. A son arrivée, le Premier du Punjab fut salué, ce matin, par Mahmoud bey Sabet, chef du Protocole. Il fut reçu par une délégation hindoue, présidée par M. Hajj Sadik Naru, secrétaire général honoraire de l'Indian United Association et M.M. Abdel El Aziz Ismail, Sheikh Logman Sadeiki, Aboul el Hassanat et Salaheddine Naru. (Photos «Bourse».)

« De même, depuis que les Italiens ont commencé leur retraite, nous bombardons leurs colonnes en retraite et leurs lignes à l'arrière continuellement. »

Ainsi que vous le constatez, notre système renforcé par le courage et l'héroïsme de nos aviateurs s'est avéré meilleur et plus efficace que celui des Italiens.

La flotte grecque croise dans l'Adriatique

Athènes, 22 (Agence d'Athènes). — L'amirauté hellénique communique : « Dans la nuit du 15 au 16 courant une formation de contre-torpilleurs grecs, sous le commandement de l'amiral Cavadias, a effectué une croisière d'une durée de plusieurs heures dans l'Adriatique, largement au-delà de l'île Sasson, sans rencontrer nulle part de trace de l'ennemi. »

Le rôle de la R.A.F.

Intéressantes déclarations du vice-maréchal de l'Air d'Albiac

Athènes, 23 (S.S. «Al-Abrams»). — Le vice-maréchal de l'Air d'Albiac, commandant en chef des forces aériennes britanniques en Grèce, m'a reçu à 10 heures et m'a fait les déclarations suivantes sur le rôle de l'aviation britannique en Grèce :

« Le but de la R.A.F. consiste primo à aider nos alliés Grecs, secundo à frapper, réduire et décourager l'effort de guerre italien. Certains se demandent pourquoi la R.A.F. n'a pas bombardé dès les premiers jours les troupes ennemies combattant sur le front. Une pareille tactique est impraticable et d'un effet temporaire des bases militaires, des aérodromes, des dépôts de pétrole, des noeuds de communications et des concentrations à l'intérieur. »

« Ainsi dès les premiers jours nous avons bombardé El Bassan, Berat, Tepeleni, Argyrocastro et Pogradec. Les Italiens qui ont suivi la tactique de bombarder les troupes combattant en première ligne n'ont eu aucun résultat comme on l'est déjà manifestement prouvé. »

« La R.A.F. a ensuite tourné son attention vers les ports d'embarquement et de débarquement et a bombardé intensément Valona et Durazzo contre lesquels furent respectivement jetés 47.000 kilos de bombes en 8 raids. »

Aujourd'hui nous pouvons affirmer que ces deux principaux ports de débarquement sont désorganisés et que leur fonctionnement normal est impossible. Nous avons aussi bombardé Brindisi et Bari et quoique nous ne pouvons pas savoir exactement les dégâts causés, ceux-ci doivent être importants et les populations italiennes doivent être fortement impressionnées. »

CE SOIR, A 8 H. Ecoutez M. Churchill à la radio

Londres, 23. — (Reuter). — M. Winston Churchill parlera ce soir à la radio à partir de 20 heures G.M.T. (soit à 8 h. p.m.).

Londres, 23. — (Reuter). — « Un message à l'Italie » sera le sujet d'un discours que radio-diffusera M. Winston Churchill dans les programmes anglais et de l'Empire demain (lundi) à 20 heures G.M.T.

« De même, depuis que les Italiens ont commencé leur retraite, nous bombardons leurs colonnes en retraite et leurs lignes à l'arrière continuellement. »

Ainsi que vous le constatez, notre système renforcé par le courage et l'héroïsme de nos aviateurs s'est avéré meilleur et plus efficace que celui des Italiens.

La flotte grecque croise dans l'Adriatique

Athènes, 22 (Agence d'Athènes). — L'amirauté hellénique communique : « Dans la nuit du 15 au 16 courant une formation de contre-torpilleurs grecs, sous le commandement de l'amiral Cavadias, a effectué une croisière d'une durée de plusieurs heures dans l'Adriatique, largement au-delà de l'île Sasson, sans rencontrer nulle part de trace de l'ennemi. »

Le rôle de la R.A.F.

Intéressantes déclarations du vice-maréchal de l'Air d'Albiac

Athènes, 23 (S.S. «Al-Abrams»). — Le vice-maréchal de l'Air d'Albiac, commandant en chef des forces aériennes britanniques en Grèce, m'a reçu à 10 heures et m'a fait les déclarations suivantes sur le rôle de l'aviation britannique en Grèce :

« Le but de la R.A.F. consiste primo à aider nos alliés Grecs, secundo à frapper, réduire et décourager l'effort de guerre italien. Certains se demandent pourquoi la R.A.F. n'a pas bombardé dès les premiers jours les troupes ennemies combattant sur le front. Une pareille tactique est impraticable et d'un effet temporaire des bases militaires, des aérodromes, des dépôts de pétrole, des noeuds de communications et des concentrations à l'intérieur. »

« Ainsi dès les premiers jours nous avons bombardé El Bassan, Berat, Tepeleni, Argyrocastro et Pogradec. Les Italiens qui ont suivi la tactique de bombarder les troupes combattant en première ligne n'ont eu aucun résultat comme on l'est déjà manifestement prouvé. »

« La R.A.F. a ensuite tourné son attention vers les ports d'embarquement et de débarquement et a bombardé intensément Valona et Durazzo contre lesquels furent respectivement jetés 47.000 kilos de bombes en 8 raids. »

Aujourd'hui nous pouvons affirmer que ces deux principaux ports de débarquement sont désorganisés et que leur fonctionnement normal est impossible. Nous avons aussi bombardé Brindisi et Bari et quoique nous ne pouvons pas savoir exactement les dégâts causés, ceux-ci doivent être importants et les populations italiennes doivent être fortement impressionnées. »

UN MESSAGE DE NOEL DE S.S. LE PAPE

Londres, 22. — (Reuter). — S.S. le Pape prononcera une allocution qui sera radiodiffusée à 10 heures 15

(heure italienne), à la veille de Noël, selon le rite du Vatican. Le service commencera à 10 heures (heure italienne), et comprendra un court message d'un des cardinaux.

Plus tard, le discours du Pape sera traduit dans toutes les langues principales.

LA VOIX DE LA FRANCE LIBRE

LA "COLLABORATION" DOULEUR de la FRANCE

(LIRE LA SUITE EN PAGE 8)

SOUS-PRESSE

Londres, 23. — (Reuter). — Des actions locales couronnées de succès en divers points du front sont signalées dans le communiqué publié hier soir par le haut commandement hellène, qui ajoute que « les Grecs ont fait des prisonniers parmi lesquels deux lieutenants-colonels. Il a été également constaté que deux autres avions ennemis ont été abattus hier par nos batteries anti-aériennes ». Athènes, 23. — (Reuter). — Un porte-parole du ministère de la Propagande a déclaré que l'avance grecque « se poursuit méthodiquement et sûrement ». Londres, 23. — (Reuter). — On déclare de source autorisée que Mannheim a été de nouveau visité par les bombardiers de la Royal Air Force dans la nuit d'hier (dimanche), au cours d'attaques effectuées sur des objectifs dans la partie ouest de l'Allemagne. New-York, 23. — (Reuter). — Le clochard Lord Halifax comme ambassadeur britannique aux États-Unis a été accueilli avec une vive satisfaction par tous les milieux.

GRAZIANI ÉTAIT SUR LE POINT D'AVANCER EN EGYPTÉ IL ATTENDAIT D'ITALIE LES TRANSPORTS MÉCANISÉS !

Le maréchal rejette ainsi sur le gouvernement fasciste la responsabilité de sa défaite

Rome, 23. (Reuter). — Dans un rapport à Mussolini sur ce qu'il décrit comme « la première phase des opérations dans le désert occidental », le maréchal Graziani, commandant en chef de l'armée italienne en Libye, déclare que l'attaque britannique du 9 décembre n'a pas pris au dépourvu le commandement italien. L'attaque, dit-il, fut déclenchée au moment même où les préparatifs italiens, en vue de reprendre l'avance de Sidi-Barrani sur Marsa-Matruh, étaient sur le point d'être complétés.

Le rapport donne des détails concernant les préparatifs faits après la prise de Sidi-Barrani par les Italiens, y compris la construction d'un pipeline pour l'eau, destiné à fournir 60.000 gallons d'eau par jour à Sidi-Barrani, et d'une route de 70 milles partant de Fort Capuzzo à Sidi-Barrani.

Le rapport déclare que « l'on attendait seulement le transport mécanisé qui était en train d'être

déclaré à l'aérodrome, au cours du raid effectué la nuit où fut déclenché l'offensive britannique dans le Désert occidental, — raid qui dura du crépuscule à l'aube — viennent de reprendre leur programme de destruction de l'importante base aérienne italienne de Castel Benito, à Tripoli. Lors du raid effectué il y a une quinzaine de jours, tous les cinq hangars furent atteints par des bombes incendiaires et les dépôts de munitions furent parmi les objectifs atteints. Les dégâts énormes causés vendredi à l'aérodrome permettent de déduire que cette base aérienne n'aura été rendue inutilisable. Tout comme ce fut le cas de Benina, l'aérodrome apparut enveloppé de flammes au moment où le dernier avion britannique s'éloignait.

Le communiqué d'hier

Le Caire, 22 (Reuter). — Communiqué : « ÉGYPTÉ : Des renforts parviennent sans discontinuité à nos troupes dans la zone de Bardia. »

« Nous avons pris sept nouveaux canons à l'ennemi, trouvés dans les postes frontalières occupés par nos troupes. »

« SUR LES AUTRES FRONTS : La situation demeure inchangée. »

(LIRE LA SUITE EN PAGE 8)

UN MESSAGE DE NOEL DE S.S. LE PAPE

Londres, 22. — (Reuter). — S.S. le Pape prononcera une allocution qui sera radiodiffusée à 10 heures 15

(heure italienne), à la veille de Noël, selon le rite du Vatican. Le service commencera à 10 heures (heure italienne), et comprendra un court message d'un des cardinaux.

Plus tard, le discours du Pape sera traduit dans toutes les langues principales.



En écoutant la voix de ce prêtre, je me disais : cette passion, c'est exactement la passion de la France. Ce martyr, c'est exactement ce que l'ennemi et ses complices appellent la collaboration. Au nom de la collaboration, ils ont d'abord pillé la France de réformer sur elle-même les portes de sa prison, puis quand elle fut seule, débout contre le mur, des policiers (Hitler et Abetz) aidés par ses indicateurs (Laval et Brinon) entrèrent en action, et depuis lors, la collaboration est une arme de chantage raffinée comme un instrument de torture, c'est comme l'a reconnu le maréchal lui-même, un noug coulant dont l'ennemi tient les bouts, c'est un étau qui se resserre chaque jour et chaque nuit, un peu plus, c'est un tombeau qui dure et qui durera tant que la France n'aura pas donné tous ses biens à l'Allemagne, tout son sang à l'Allemagne. Mais tandis que vous portez votre croix pour le salut du monde, sachez que vous n'êtes pas seuls, que le monde vous regarde, le monde vous soutient.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 7)

IL Y A 25 ANS L'AUTRE GUERRE...

On lit dans «La Bourse Egyptienne» du 23 décembre 1915 :

Washington. — La deuxième note des Etats-Unis à l'Autriche est très brève. Elle déclare que l'aveu fait par l'Autriche...

Amsterdam. — Une explosion s'est produite dans les usines de munitions de Munster, en Westphalie. Des dégâts énormes ont été causés à la ville et les communications de chemins de fer sont interrompues.

Paris. — La dépréciation du papier monnaie allemand s'accroît. Le Crédit Anstalt, grand établissement de Zurich, en relations étroites avec les banques allemandes, refuse, depuis le 11 décembre, d'acheter à quelque prix que ce soit du papier allemand.

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan. Dimanche 22 décembre 1940.

Sa Majesté le Roi a passé la matinée à chasser à Mansourieh. L'Auguste Souverain avait donné l'ordre d'inviter à prendre part à la chasse Sa Seigneurie le Nabil Soliman Daoud, le général Sir Archibald Wavell, l'Air Chief Marshall Sir Arthur Longmore, S.E. le lewa Ibrahim Attallah pacha, le général Stone, Monsieur Chérif Chaïne et Monsieur Kamel el Daramalli. L'Auguste Souverain était accompagné de S.E. le lewa Omar Fathi pacha, aide de camp en chef, de Mahmoud el Sloufi bey, maître des cérémonies et du miral Abdallah El Néoumi bey, aide de camp. Après la chasse, Sa Majesté a daigné donner l'ordre de les inviter à déjeuner à la table royale. L'Auguste Souverain est rentré ensuite au palais d'Abdine.

A l'occasion de l'anniversaire de S.A.R. la Princesse Fathia, S.M. la Reine Nazli a donné, en son palais de Dokki, un thé auquel elle avait convié les Princesses et les membres de la Famille Royale.

LL.MM. le Roi Farouk et la Reine Farida rehaussaient par Leur présence l'éclat de cette réunion.

Les ministères

S.E. Hussein Sirry pacha, Président du Conseil, s'est rendu hier à la présidence où il a reçu LL.EE. Abdel Kader Hamza pacha, Hafez Ramadan pacha, Ahmed bey Sadik, ministre plénipotentiaire aux Affaires Etrangères, Hamdi Mahboub pacha, sous-secrétaire d'Etat à l'Intérieur et l'honorable député Ahmed Abou Réhab.

Vers 11 h. 30, Son Excellence se rendit au Sénat pour assister à la réunion des commissions parlementaires chargées des modalités de l'état de siège.

A midi, Son Excellence présida le Conseil de Cabinet.

A 2 heures de l'après-midi, le Président et les ministres déjeunèrent à la table de S.E. Ahmed bey Ghaffar, ministre de l'Agriculture. Sirry pacha profita de l'occasion pour inviter les ministres à déjeuner avec lui, au Club Mohamed Alye lundi prochain.

Les ministres libéraux-constitutionnels se sont réunis ce matin au Cabinet de S.E. Mohamed Hussein Helkal pacha, ministre de l'Instruction Publique.

Assistaient à cette réunion : LL. EE. Hilmy Issa pacha, Salib bey Sami et Abdel Hamid Badaoui pacha.

S.E. Mohamed Charara pacha, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères, a reçu hier S.E. Mohamed Kamel El Bindari pacha, ministre plénipotentiaire d'Egypte à Bruxelles.

Bindari pacha rendit ensuite visite à Aly Sirry Omar bey, secrétaire général du ministère.

Le ministère de l'Hygiène Publique a proposé au ministère des Finances le renouvellement pour un an du contrat du Dr. Bern, expert sanitaire.

Le Parlement

S.E. le Dr. Ahmed Maher pacha, président de la Chambre, s'est rendu hier après-midi chez S.E. Mohamed Mahmoud pacha, président du parti libéral-constitutionnel. L'entrevue roula autour du rapprochement souhaité des points de vues divergents des libéraux et des socialistes.

Le président du Sénat, Mohamed Mahmoud Khalil bey, a reçu ce matin en son Cabinet S.E. Abdel Fattah Yehia pacha.

C'est demain, mardi, qu'on lira au Sénat la réponse du speaker de la Chambre des Communes et du président de la Chambre des Lords, aux dépêches de félicitations adressées par le Sénat égyptien au Parlement britannique, à l'occasion de la victoire anglaise au désert occidental.

La ville

Le Comité des Notables, réuni sous la présidence du gouverneur du Caire, a conféré au sujet des mesures à prendre pour agrémenter les loisirs des soldats anglais se trouvant en Egypte, à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Le Comité a décidé d'organiser un garden-party suivi d'un festival sur le terrain de l'Exposition, à Guézirah.

LL.GG. l'Archevêque de Jérusalem et l'Archevêque de Tanta, se sont rendus à l'ambassade britannique pour faire part à l'Ambassadeur des félicitations du Patriarche copte pour la victoire éclatante remportée au désert occidental.

Le major général Richard Nugent O'Connor, D.S.O., M.C., qui commande les forces de l'Empire britannique dans l'offensive du désert occidental, est titulaire de la médaille d'argent qui lui fut accordée par S.M. le Roi d'Italie en 1918 pour la part qu'il assumait dans la prise de Sidi Barrani. Transféré de France avec la 7ème division pour participer à la victoire remportée contre les Autrichiens, le major général O'Connor commandait un bataillon d'artillerie. Son nom fut mentionné à cette époque à l'ordre du jour du feld-marshal lord Cavan.

Le major général Creagh, qui commande la division blindée britannique dans le désert de l'ouest et qui prit une part prépondérante dans les opérations qui aboutirent à la prise de Sidi Barrani, est âgé de 48 ans. Il est le fils de l'ancien commandant en chef des forces impériales aux Indes.

Les membres de la communauté britannique d'Alexandrie auront désormais leur nouveau local qui vient d'être inauguré par Mme. Bewsher. Le nouveau "Britannia Club" est situé au No. 26 de la rue Fouad Ier.

Une réunion aura lieu samedi prochain, de 6 à 8 heures, au British Institute, à l'occasion de Noël. Mercredi dernier, le S/Ldr. W. Reed a fait une intéressante causerie sur "la R.A.F.". Le Major H.B. T. Wakelam a également parlé de "l'armée britannique". Une causerie précédente avait été donnée par M. le juge Blackie Reed, consacrée à "la loi en Angleterre".

S.E. Aly bey Yehia, président de la Chambre de Commerce égyptienne d'Alexandrie, avait été victime

d'un accident. Il a gardé la chambre pendant dix jours. Aly bey Yehia est complètement rétabli depuis hier.

M. et Mme. D.J. Mill Irving sont arrivés au Caire cette semaine, par la voie des airs.

M. Mill Irving, qui était vice-consul de Grande-Bretagne à Suez, a pris possession de ses nouvelles fonctions comme assistant du secrétaire oriental à l'Ambassade britannique.

M. Teabbits, professeur d'anglais au British Evening Institute, a été, il y a quelques jours, victime d'un regrettable accident à l'entrée de la ville d'Héliopolis. Il fut transporté en toute hâte à l'hôpital où une intervention chirurgicale urgente était nécessaire.

Nouvelles religieuses

Une messe solennelle sera célébrée, à l'occasion de Noël, demain soir, mardi, à 10 heures, en la Cathédrale copte-catholique de Darb el Guinena (Mousky).

S.E. Mgr. Marc Khouzam, archevêque copte-catholique officiera, assisté de Mgr. Isaac Ghattas, vicaire général du patriarcat, et le R.P. Raphael Khouzam.

Dans les églises de Faggalah, Charabieh, Héliopolis et Zeitoun, l'office sera célébré à 10 h. 30 p.m.

A l'occasion de Noël, les services suivants seront célébrés dans le temple de l'Eglise évangélique du Caire, 39, avenue Fouad Ier. : Mardi 24 décembre, à 3 h. 30 p.m., Arbre de Noël de l'école du dimanche; mercredi 25 décembre, cultes à 9 h. 30 et à 11 h. a.m. suivis tous les deux d'un service de Sainte-Cène.

Conformément aux prescriptions de l'Ordinaire il n'y aura pas de messe de minuit cette année, à l'Eglise du Collège de la Sainte Famille à Faggalah.

En conséquence une messe solennelle aura lieu à 11 h. du matin le jour de Noël.

Les chants traditionnels seront exécutés par la chorale Ste. Cécile dirigée par le Mo. R. Ascar avec accompagnement d'orchestre.

Des cartes seront exigées à l'entrée. Entrée des voitures, 151, avenue de la Reine Nazli.

Donations

Le Dr. Levy Lenz vient de faire, par l'entremise de "La Bourse Egyptienne", les donations suivantes :

L.E. 5 à l'hôpital Kasr el Aini à l'occasion du Grand Bainram, L.E. 5 aux blessés de l'armée anglaise, à l'occasion de Noël, L.E. 5 à l'hôpital Israélite, à l'occasion de "Hanouka".

Dans les hôtels

Le gala de réouverture de Shepherd's est toujours un événement.

L'animation que donne cet hôtel à la vie mondaine de la capitale est, en effet, trop importante pour que chacun ne se réjouisse pas de le voir reprendre sa place envinée.

Samedi, le hall et le bar du Shepherd's avaient retrouvé la foule élégante de leurs habitués : on aurait dit que l'hôtel n'avait jamais fermé ses portes, tant les gens et les choses présentaient leur aspect traditionnel.

Le soir, dans la salle des fêtes, le dîner revêtit le plus vif éclat. Sous la lumière dorée qui diffusaient les piastres d'albâtre, les robes des dames, leurs bijoux, les uniformes militaires offraient un coup d'oeil ravissant.

On pouvait lire sur tous les visages la joie que causait la réouverture du Shepherd's...

Les trains de Port-Saïd

La Chambre de Commerce de Port-Saïd a décidé à l'unanimité de demander à l'Administration des Chemins de fer le départ d'un train Diesel de Port-Saïd au Caire et un autre du Caire à Alexandrie, tous les jours à 11 heures a.m.

Au cas où cette demande ne serait pas agréée, la Chambre propose que le train actuel de 8 heures du matin quitte Alexandrie et le Caire à 11 h. a.m.

EN COUR D'ASSISES LES MENAGES D'UN AMANT DEQU

Il était bien malheureux au box des accusés, M. S. K., de nationalité italienne, avait par écrit menacé de mort une dame qui l'avait lâché du moment qu'il ne disposait plus de sa fortune.

La Cour était présidée par M. Bassard.

Dans son réquisitoire, le procureur général M. Hughes Holmes, demandait que l'accusé soit condamné à cinq ans de prison.

L'avocat de la défense attendit la fin de l'exposé de l'état d'esprit de cet homme ébranlé par les revers de la fortune et qui croyait au moins trouver une consolation auprès de son amie. En voyant que celle-ci entendait être la compagne des bons et non des mauvais jours, l'accusé ressentit une forte déception. Et c'est sous le coup de la colère qu'il écrivit à son amie en la menaçant de la tuer. Lettre qui a mené l'accusé devant la Cour d'Assises.

Considérant ces circonstances atténuantes, la Cour a condamné l'accusé à un an de prison.

Là l'ombre des murailles sans fleurs il aura tout le temps de méditer sur l'inconstance des belles coquettes, perles errantes et toujours en quête d'un écriin plus riche pour s'y loger. Souvent femme varie...

ACTUALITÉS

Les bouchers protestent

Les principaux bouchers de la capitale se sont réunis hier après-midi pour examiner les questions qui les intéressent. Alors que les consommateurs se plaignent de la hausse du prix de la viande, les bouchers réclament à leur tour l'intervention des autorités pour faire baisser le prix du bétail et faciliter les moyens de transport.

Une délégation de bouchers se rendra aujourd'hui au ministère de l'Approvisionnement pour soumettre leur cas.

Les pommes-de-terre

Les pommes-de-terre connaissent une grande vogue. Et c'est plus qu'il n'en faut aux cultivateurs pour solliciter les cultures de ce produit très apprécié pour l'approvisionnement en temps de guerre.

On a déjà importé ici plus de 3.125 tonnes de semences de pommes-de-terre.

Pour venir en aide aux cultivateurs, le ministère des Finances a décidé que les semences seront mises à leur disposition au prix coûtant. Elle a confié à la Banque de Crédit Agricole le soin de régimenter la distribution de ces semences, au comptant ou à termes.

Du reste, le ministère garantit toute perte qui serait subie par la banque de ce chef.

Le moghate

C'est une plante dont les branches, une fois moules, servent à préparer un breuvage plus délicieux que le "gahleb" et qui est particulièrement savoureux.

Les dernières expériences faites par le ministère de l'Agriculture ont réussi au-delà de toute espérance. Mais comme les superficies cultivées sont très réduites, le ministère a décidé de ne pas distribuer cette année des semences aux cultivateurs.

Le ministère compte, du reste, contrôler plus tard la culture de ce produit qui ne sert qu'à la consommation locale. Afin d'éviter une surproduction.

Disons, à ce propos, que le Prince Héritier de l'Iran, de passage en Egypte, a exprimé le désir d'introduire cette plante en Iran.

L'acréage cotonnier

Les milieux responsables au ministère de l'Agriculture ont recommandé de réduire les superficies cultivées en coton et de remplacer autant que possible une partie de ce produit par des produits alimentaires comme le blé.

Mais certains confrères ont attiré l'attention du gouvernement sur le fait que les recommandations étant généralement insuffisantes, il serait bon de les appuyer par un projet de loi.

LES CONFERENCES

A 5 h. p.m. à la Société Royale de Géographie, M. Léon Guichard, titulaire de la chaire de littérature française à la Faculté des Lettres de l'Université Foad Ier., donnera la 3ème leçon de son cours public sur Marcel Proust. Titre : "La Composition du Roman". (Entrée libre).

A 7 h. 45 p.m. au groupe "Etudes", 5 bis, rue Adly pacha, M. H. Wayment, B.A. lecteur à la Faculté des Lettres de l'Université Egyptienne fera une conférence intitulée : "The Economy of Ancient Athens". (Le public est cordialement invité).

A 9 h. p.m. à l'Institut d'Egypte (angle des rues El Rihane et Kasr el Aini), réunion scientifique de la Société Royale de Géographie.

Communications : Dr. R. Zanani, Urologue : "L'exploration fonctionnelle rénale en chirurgie urinaire". Dr. P. Smyrniotis, Radiologue : "Quelques cas intéressants de radiodiagnostic des voies urinaires".

1) Ombre de la verrue diagnostiquée préalablement comme calcul du rein; 2) Très gros calcul de la partie pelvienne de l'uretère découvert par suite d'une fistule lombaire de la même région; 3) Calculs autochtones de l'urètre. (Présentation des radiographies et de la préparation anatomique). Projections.

Il sera également procédé au vote pour la candidature de certains médecins proposés.

Advertisement for Kit-Kat Réveillon de Noël at the Pavlova Salon. Includes text: 'AU SALON PAVLOVA du KIT-KAT Le plus joyeux RÉVEILLON de NOEL Menu à P.T. 80' and an illustration of a woman in a long dress.

DERNIERE SEMAINE DU FILM FRANÇAIS

au Cinéma KURSAAL

CE SOIR TROIS GRANDES VEETTES FERNANDEL MICHEL SIMON - ARLETTY

LES CONFERENCES AUJOURD'HUI

Conférence-promenade de Mme. R.L. Devonshire. Programme : La mosquée du Sultan Emal au désert.

A 6 h. p.m. à la Société Royale de Géographie, M. le Dr. Mohamed Fouad Shukri, professeur d'histoire moderne à la Faculté des Lettres parlera de "Gordon pacha".

A 8 h. p.m. à l'Institut d'Egypte (angle des rues El Rihane et Kasr el Aini), réunion scientifique de la Société Royale de Géographie.

Communications : Dr. R. Zanani, Urologue : "L'exploration fonctionnelle rénale en chirurgie urinaire". Dr. P. Smyrniotis, Radiologue : "Quelques cas intéressants de radiodiagnostic des voies urinaires".

1) Ombre de la verrue diagnostiquée préalablement comme calcul du rein; 2) Très gros calcul de la partie pelvienne de l'uretère découvert par suite d'une fistule lombaire de la même région; 3) Calculs autochtones de l'urètre. (Présentation des radiographies et de la préparation anatomique). Projections.

Il sera également procédé au vote pour la candidature de certains médecins proposés.

FRIC-FRAC

d'après la célèbre pièce d'EDOUARD BOURDET N.B. - A partir du 6 Janvier, projection de films américains en 1ère et 2ème vision.

Faites vos achats pour les fêtes de Noël AVANT LE BLACK-OUT

DEPARTEMENTS: Vêtements pour hommes - Articles de sport Jeux - Chaussures Argentierie MAPPIN & WEBB prince's Plate JOUETS

Ouvert le samedi après-midi

ROBERTS HUGHES LE CAIRE ALEXANDRIE

MAISON MARCOTIANO

A TOUJOURS UN ASSEZ GRAND STOCK DE COULEURS FINES TOILES - PAPIER A DESSIN ET RECOIT CONTINUELLEMENT DE FRAICHES MARCHANDISES

Rue Cattaoui Bey, près Lappas Kasr-el-Nil, Tél. 53831, Le Caire

ROBERTS HUGHES LE CAIRE ALEXANDRIE

Advertisement for National Hotel Le Caire. Text: 'NATIONAL HOTEL LE CAIRE FÊTES DE NOEL REVEILLON DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN DINER SPECIAL DE GALA ORCHESTRE DE DANSE P.T. 50 par personne P.T. 25 non-dîneurs Prière de réserver vos tables à l'avance, non par téléphone Retirer à l'avance les billets à l'hôtel De passage au Caire, descendez au NATIONAL HOTEL L'hôtel renommé pour l'excellence de ses services et ses conditions avantageuses Pour un week-end essayez le National POUR DES DINERS, BANQUETS ET FETES, LE NATIONAL HOTEL est hautement recommandé'

Advertisement for Saad's Shoe Workshop. Text: 'à la LIQUIDATION Ne manquez pas de faire votre profit de 3000 paires de chaussures sacrifiées avec 30 à 50 o/o de réduction SAAD'S SHOE Workshop 177, rue Emad-el-Dine - Téléphone 44843'

Advertisement for Lappas. Text: 'Chez LAPPAS TOUT POUR NOEL Arbres, Crackers Bas de Noël, Jouets, Dindes, Charcuteries Préparation de Buffets Froids.'

RESTAURANT Finish
28, rue Fouad 1er
PLAT DU JOUR
DEMAIN, LUNDI
Tournedos à la financière

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

CE SOIR

Les débats à la Chambre

La Chambre siégera ce soir pour fixer l'attitude des partis à l'égard de la politique exposée par le Cabinet dans le discours du trône.

On sait que les Saadistes tiennent à ce que l'Assemblée détermine d'une manière précise et énergique la réaction du pays en présence de toute nouvelle agression, quelle qu'elle soit.

Cependant, les Libéraux ne trouvent pas qu'il y ait lieu d'apporter en ce moment de telles précisions. Ils sont d'avis qu'il sera toujours temps d'adopter la politique qui convient, à la lumière des développements de la situation et des circonstances particulières à chaque cas.

Quant aux députés wafdistes, ils sont d'ores et déjà acquis à toute thèse qui serait opposée au point de vue saadiste.

Ce sont les questions qui vont être débattues à partir de ce soir à l'occasion de l'examen du projet de l'adresse en réponse au discours du Trône.

Ceci pour la Chambre. Du côté du Sénat, le projet de l'adresse qui sera soumis par la Commission à la Haute Assemblée traite le point de vue politique et militaire en ces termes :

Du point de vue politique, l'Assemblée est heureuse de voir que la politique du gouvernement est toujours basée sur les directives adoptées par le Parlement au cours de la dernière session et traitant de « la sauvegarde de la sécurité du pays et la fidélité aux engagements ».

Or « la sauvegarde de la sécurité du pays » nécessite que l'on complète les moyens de défense, ainsi que les mesures de défense et de protection en

renforçant l'armée, en assurant la sauvegarde des civils et en s'empressant de dédommager les victimes des raids aériens.

Quant à « la fidélité aux engagements », l'Egypte est fière d'avoir été et de rester toujours fidèle à ses engagements, loyale dans l'exécution de son esprit et dans sa lettre. Nous voulons qu'abstraction faite des conséquences de la guerre, nos rapports avec les autres Etats non ennemis soient des rapports de cordialité et de sérénité. Le Discours du Trône affirme ces dispositions. Nous aimerions voir nos rapports avec les Etats d'Orient intensifiés du point de vue économique et culturel.

Tel est le point de vue de la Commission sénatoriale et peut-être de la majorité de la Haute-Assemblée. Cette manière de voir ne manquera pas d'inspirer plusieurs orateurs qui prendront ce soir la parole à la tribune de la Chambre.

LA VIE CHÈRE

Comment le gouvernement devrait intervenir

La hausse continue du coût de la vie inquiète le public. Aussi l'attention avec intérêt cet exposé original où notre confrère l'Egyptian Gazette présente la situation sous un jour nouveau, en préconisant des mesures hardies destinées à combattre l'inflation.

Il ne fait pas de doute que le coût de la vie a considérablement haussé ces derniers mois. Il haussera probablement encore. L'achat par le gouvernement britannique de la récolte cotonnière égyptienne ainsi que les grandes dépenses effectuées par les troupes britanniques en service ici, tout ceci a accru le pouvoir d'achat à un moment où l'approvisionnement en vivres provenant de l'étranger a subi de nombreuses restrictions. Le résultat est une inflation particulièrement sensible en ce moment. L'accroissement des banknotes en circulation est un signe évident. C'est cette inflation qui est la cause de la hausse des prix dont les journaux locaux se plaignent. Prix fixes, rationnement et autres mesures similaires sont pour le contrôle des effets de l'inflation aussi inefficaces que le serait un décret ministériel pour réglementer le débit de la crue du Nil.

Que peut faire le gouvernement pour surmonter la situation créée par l'inflation ? Infliger des droits sévères sur toutes les rentrées fixes ? L'accroissement du pouvoir d'achat est causé par la circulation de monnaies étrangères circulant dans le pays. Même s'il était possible de réduire ce pouvoir d'achat sur le marché égyptien (ce qui est douteux), nous ne croyons pas qu'on pourra convaincre le Parlement et le public égyptiens qu'une inflation de la monnaie pourrait être nuisible. Accroître le pouvoir d'achat, serait en même temps un remède mais qui n'est également pas dans le pouvoir du gouvernement égyptien. Il y a deux moyens d'agir — de force ou de bon gré. — Les deux sont, du reste, employés en Grande-Bretagne. Un prêt interne serait la meilleure méthode volontaire, à condition qu'il ne soit pas employé à des achats internes. Un emprunt interne serait-il souscrit ? La fixation est le moyen de pression efficace pour y aboutir. Le gouvernement égyptien peut-il appliquer rapidement une nouvelle taxation en vue d'absorber une partie du supplément du pouvoir d'achat ? Ici également le produit de la taxation ne doit pas être dépensé localement. La question, dans son ensemble, est complexe et difficile. Elle nécessite une action douce et ferme à la fois. Nous répétons l'avertissement que nous avons donné la semaine dernière et nous demandons que des recherches immédiates soient faites par des experts compétents.

APRES LE PETROLE

LA CRISE DU SUCRE

La crise du pétrole s'est heureusement terminée à la satisfaction des consommateurs. La pénurie provisoire était provoquée uniquement par des débits de mauvaise foi. Fort heureusement, ce produit est de nouveau abondant sur place, comme il aurait toujours dû l'être. Cependant le système de rationnement loin de susciter des difficultés a, au contraire, grandement facilité la consommation.

Mais la crise du pétrole résolue, voici que survient celle du sucre. Au Caire les consommateurs n'en ont pas, à cet égard, des jours difficiles. Il a fallu toute l'énergie des autorités compétentes pour secourir l'apathie des marchands. Pendant un certain temps, ces derniers constituaient des réserves plutôt que de donner suite aux demandes de la clientèle dans l'espoir, vite déçu, d'une hausse des prix.

Et de la capitale où tout est rentré dans l'ordre, la contagion des manoeuvres spéculatives gagne la ville d'Alexandrie.

En fait on ne trouve plus le sucre dans les épiceries. Ce n'est pas qu'elles n'en possèdent point; nous sommes sûrs du contraire.

Il faut donc, qu'à l'instar du Caire, les autorités compétentes frappent sur les doigts des petits débiteurs, seuls responsables de la crise actuelle.

Des facilités pour les camions

Comme on sait, les camions de transport ont un permis valable pour une seule province.

Or, les chemins de fer ont fort à faire pour les transports de toute sorte accrus par suite des événements actuels. Aussi, le ministre des Communications songe-t-il à publier un arrêté autorisant les camions à circuler dans tout le pays sans autorisation spéciale.

LES Taux d'assurances

contre les risques de guerre en Méditerranée

Londres, 22.— Une preuve de la reprise du commerce entre les pays de l'Empire et le Proche-Orient est fournie par les dernières ajoutées à la liste des risques de guerre des underwriters de Londres.

Il s'agit notamment de l'établissement d'un taux de 15 0/0 de l'Australie et l'Afrique du Sud à destination de Haïfa de 10 0/0, à destination d'Alexandrie et de 7 1/2 0/0 à destination de Port-Saïd ou Suez.

Ce dernier taux se compare avec celui de 10 0/0 précédemment, alors que Haïfa et Alexandrie n'étaient point compris dans la liste des underwriters depuis l'entrée en guerre de l'Italie. Leur inclusion signifie que les underwriters sont sollicités de couvrir ces voyages.

(Du Journal du Commerce et de la Marine)

SOUS-PRESSE APRES LA BATAILLE

A la Présidence

Ce matin Hussein Serry pacha a reçu à la présidence du Conseil S.E. Abdel Hamid Badaoui pacha, ministre des Finances. Ils ont mis au point le discours que Sirry pacha prononcera ce soir à la Chambre.

Le gouverneur militaire des zones frontalières

Il a été décidé de nommer S.E. le directeur de l'administration des Frontières comme gouverneur militaire des zones frontalières égyptiennes.

Une proclamation militaire a été signée en ce sens.

Le déjeuner du Président du Conseil au ministre du Japon

S.E. Hussein Serry pacha, Président du Conseil et ministre des Affaires Etrangères, donnera demain un déjeuner en l'honneur de S.E. le ministre du Japon en Egypte.

L'anniversaire du décès de Hassan Sabry pacha

Ce soir S.E. Hussein Serry pacha, Président du Conseil, ainsi que les membres du Cabinet et un grand nombre de personnalités, assisteront ce soir à la cérémonie célébrant le 40ème jour anniversaire du décès du regretté Hassan Sabry pacha.

JURISPRUDENCE

Les contrats dénoncés en temps de guerre

Le propriétaire d'une pension, à Alexandrie, lésé par le départ de ses pensionnaires vers la fin du mois de juillet dernier, dénonça à son tour son contrat de location. Alors que ce contrat n'expirait que dix mois plus tard.

Mais le gérant de l'immeuble s'empressa d'intenter une action en justice, en s'appuyant sur le fait que la pension ne se trouvait pas dans la limite des zones dangereuses fixées par l'ordonnance du gouverneur militaire en date du 11 juillet dernier.

Or, voici que la Chambre sommaire du Tribunal mixte vient de rendre un jugement adoptant le point de vue du locataire. Dans ses attendus, le tribunal observe que le fait d'habiter un immeuble dans une zone non reconnue comme dangereuse ne suffit pas pour inspirer la sécurité aux locataires. Les événements ont même établi que des quartiers en dehors des zones dangereuses ont été éprouvés par les bombardements aériens plus durement encore que les régions signalées.

Jugements contradictoires

On a constaté qu'il y avait des contradictions dans des jugements rendus à l'encontre de porteurs d'armes sans permis. Aussi, le gouverneur d'Alexandrie a-t-il demandé à ce sujet l'avis du Contentieux de l'Etat.

Le Contentieux a répondu en recommandant que les jugements rendus par les cours martiales soient tous sanctionnés, que le jugement ordonne ou non la confiscation des armes saisies.

Dorénavant, les porteurs d'armes sans permis devront répondre de leur négligence aussi bien que du délit de port d'armes prohibées.

Points de droit

La Chambre sommaire du Tribunal national du Caire a rendu un jugement établissant que le concordat prévenant la faillite était applicable à tous les créanciers ordinaires, Egyptiens ou non, que ces créanciers aient ou non intervenu dans les formalités de ce concordat. Et cela du moment que ce concordat a été sanctionné par le Tribunal mixte.

La Chambre commerciale du Tribunal du Caire a considéré comme nulle la clause où les contractants égyptiens reconnaissent la compétence des Tribunaux mixtes pour régler tout différend à leurs affaires.

Une telle clause doit être annulée, parce que les Tribunaux mixtes sont considérés comme des juridictions extraordinaires, alors que les modalités de la compétence judiciaire sont du ressort de l'ordre public, même avant la conclusion du traité de Montreux.

La même Chambre a décidé qu'en ce qui concerne la loi douanière et en cas de contestation relative aux textes arabes et français, on s'en tiendra au texte français original.

La Cour d'Appel mixte a décidé que, conformément aux dispositions relatives à l'expropriation, le débiteur expulsé devait être considéré comme un vendeur et assumer les obligations qui découlent de ce chef.

AVIS

A l'occasion de la fête de Noël les établissements Orsdi-Back seront fermés le mercredi 25 décembre.

Un butin considérable

Les troupes victorieuses au désert occidental ont ramassé sur le champ de bataille un butin considérable d'armes, de munitions et d'équipement.

On trouve aussi de nombreux appareils téléphoniques et télégraphiques. Des techniciens de l'administration des Téléphones et des Télégraphes examinent sur les lieux les appareils en question.

Dans les camps de concentration

Des trains spéciaux continuent à faire affluer les prisonniers Italiens vers les camps de concentration où se trouvent actuellement 25,600 prisonniers.

Le reste est en route.

Les blessés

Des dizaines d'ambulances de la Croix-Rouge britannique ont amené d'Alexandrie au Caire des blessés anglais venant du front. A leur arrivée, ils furent l'objet d'un accueil chaleureux. Des infirmières leur offrirent des fleurs.

L'Université Fouad 1er a, de son côté, mis 600 nouveaux lits à la disposition des autorités militaires. Comme le haut-commandement britannique proposait au doyen de la Faculté de Médecine le concours des médecins de l'armée, Solman Azmi pacha répondit en déclarant l'offre et en lui disant qu'il disposait de médecins suffisants pour traiter des blessés plus nombreux encore.

Pour la femme

Une vieille histoire : éternelle actualité!

Dans la vie aventureuse du roi Carol de Roumanie il y a un point d'arrêt : Mme Lupescu, et ce nom résume une grande partie du règne du roi Carol.

Mme Lupescu n'est pas une de ces beautés qui firent battre le



Mme LUPESCU

coeur du roi soleil, ce n'est pas une de ces intelligences qui servent à rehausser le grand siècle : c'est une femme aimante qui sut se faire aimer.

Elle sut aussi garder à cet amour royal sa force, son ardeur juvénile et, à l'automne de leur vie sut faire de leur amour : un printemps en fleurs.

Le roi la suivra partout. Pour elle il discutera, il se disputera. Il saura renverser les barrières sociales et celles des préjugés. Il tiendra tête à tous les porteurs d'objections.

Et, un jour, il quittera son royaume et il courra vite, plus vite que jamais, rejoindre la-bas — dans un pays neutre — celle qui l'attend et qui l'aime.

L'amour, vieille histoire : éternelle actualité...

ZETTE.

A toutes

La réception des lectrices de Zette qui devait avoir lieu demain est renvoyée à mardi prochain.

LES COUPONS DE PETROLE

Vingt faussaires ont été arrêtés

L'enquête au sujet des faux coupons de pétrole a pris une grande extension. La police d'Alexandrie a arrêté 20 personnes.

Il est établi que les faussaires se servaient de faux coupons pour échanger des stocks pour les revendre ensuite sans coupon à des prix plus élevés.

POUR LES FETES

Vins, Vermouths et Brandies Richon-le Zion

A l'occasion des fêtes, la Maison Richon-le-Zion a reçu un stock d'excellents vins de table blancs et rouges, du vermouth de Hook, des vins mousseux et, surtout, du Brandy Richon distillé de vin.

Toutes ces boissons provenant de la grande Maison Richon-le-Zion ne peuvent rivaliser avec les meilleures marques européennes. Société Carmel Oriental, 19, rue Malaka Farida, Tel. No. 53784 Succursales à : Alexandrie et Port Saïd.

CINEMA **DEMAIN**

Metropole
Tel. 58391

Le miracle musical de 1940!

Programme Spécial à l'occasion de la Semaine des Fêtes

Allan Jones Mary Martin Walter Connolly dans

"THE GREAT VICTOR HERBERT"

Production **PARAMOUNT**

NOEL AU RESTAURANT ST. JAMES

Réveillon de Noël | **JOUR DE NOEL**

24 DECEMBRE 1940 | 25 DECEMBRE 1940

MENU Dîner

Oxtail Old Sherry
Délices de Sole Soufflé Martha
Baron d'Agneau de Lait Samaritaine
Bouquet de Primeurs
Gerbe d'Asperges Mousse d'Or
Jeune Dindon de Fayoum à la Broche
Salade des Rois Mages
Xmas Pudding aux Feux de Joie
Corbeille de Fruits

Velouté d'Allerons Dame Blanche
Suprême de Bar Ambassadeur
Tournedos Henri IV.
Céleri à la Moelle
Oie Rôtie
Salade Rachel
Plum Pudding au Rhum de Jamaïque
Corbeille de Fruits

P.T.40 | P.T.35

RETENEZ VOS TABLES A L'AVANCE — Tél. 53407

Les plus belles CHEMISES

vous les trouverez

AU NOUVEAU LOUVRE
18, rue Fouad 1er., Le Caire

POUR LES FÊTES
Choisissez vos cadeaux chez

TAKY

37, rue Soliman Pacha, près du Ciné Métro - Tél. 48028

MAISON CENTRALE:
Rue Farouk (1, rue Dar-el-Barabra) Tél. 54084

DE SAVOUREUX GATEAUX
et des tourtes délicieuses à des prix très modérés

à la Pâtisserie - Confiserie TAKY

BONBONS POUR MARIAGE — CONFISERIE
ARTICLES DE CONFISERIE POUR CADEAUX, etc.



- SACS
- CEINTURES
- GANTS
- SACS DU SOIR
- BIJOUTERIE
- BOITES A CIGARETTES
- POUDRIERS
- ECHARPES
- MOUCHOIRS
- MONTRES
- BAS
- LINGERIE
- CORSETS
- LASTEX

CHEZ **CHIC**

17, RUE KASR-EL-NIL (pres Lappas)

RESTAURANT FLEURENT
42, rue Madabegh (entresol)

RÉVEILLONS : NOEL

St. SYLVESTRE

DINER DE GALA

Danse jusqu'à 2 h. du matin
JAZZ « ARTIS BAND »

RICHERS COTILLONS

Reservez vos tables pour le dîner-Téléphone 52251

Tous les produits **ELIZABETH ARDEN**

fraîchement arrivés chez **CICUREL**

Le Caire R.C. 26426

Cadeaux Utiles ET Etrennes

chez **S.S. SEDNAOUI & Co. LTD.**

REVUE DE LA PRESSE

Les partis égyptiens rivalisent de patriotisme et de zèle pour la défense du pays. — Des précisions pour l'ennemi. — Zèle louable des Saadistes. — Prudente réserve des Libéraux. — Le Wafd populaire. — Les revers de l'Italie. — Considérations sur la force et le droit. — Du temps de Méhémet Aly. — Les fantaisies de Radio-Rome.

Les partis au Parlement

Les débats qui commencent ce soir à la Chambre des députés apporteront à la politique égyptienne des précisions importantes envisagées par l'Abrams :

La discussion de l'Adresse en réponse au Discours du Trône traitera d'abord de l'interprétation de la décision du Parlement relative à l'attitude de l'Egypte devant la guerre et de l'application de cette décision. S'il est difficile de prévoir un effet rétro-actif, du moins les précisions nouvelles porteront sur les événements qui pourraient provoquer une application de la décision parlementaire.

En ce qui concerne l'attitude des Saadistes, elle a été illustrée par une récente déclaration faite par le Dr. Ahmed Maher pacha aux membres de l'union azhariète :

« Rien de surprenant à voir l'Azhar appuyer ceux qui lancent leur appel en faveur de la défense du pays, ceux qui veulent persuader la nation du fait que la résignation est une honte et une servitude déplorables. « Les événements ont établi les avantages évidents que la nation égyptienne aurait pu tirer du point de vue saadiste ».

Ceci du côté des saadistes. Ces derniers trouvent qu'il faut, à la lumière des faits établis, déterminer la politique de l'avenir, à savoir que l'Egypte se dressera pour se défendre contre toute agression qui serait dirigée contre elle.

Quant aux libéraux, ils trouvent qu'il n'y a pas lieu de se départir de l'attitude suivie jusqu'ici et qui peut être résumée en ces mots : « Eviter à l'Egypte les horreurs de la guerre, tout en exécutant fidèlement le traité dans son esprit et dans sa lettre. Les libéraux disent qu'ils accueilleraient avec plaisir la collaboration avec les saadistes, si ces derniers adoptaient leur point de vue.

LE RAPPROCHEMENT

En ce qui concerne la collaboration avec les libéraux, le « Mokattam » écrit :

A l'avènement du Cabinet actuel, le président du Conseil avait déclaré que sa politique était la même que celle de son prédécesseur. Lorsqu'il proposa aux Saadistes la collaboration avec lui, ceux-ci ont refusé et cela n'a surpris personne.

Qu'y a-t-il eu de nouveau pour dire, dans certaines rumeurs, que les Saadistes feraient partie du Cabinet ? Si les Saadistes voulaient faire parti du ministère, ils auraient profité de l'avènement de Sery pacha pour y entrer.

Mais les Saadistes ont quitté le pouvoir pour un point de vue déterminé et, auxquels ils tiennent beaucoup. Il n'est pas concevable que les Saadistes reviennent sur leur décision, à moins d'un accord qui leur soit satisfaisant.

Cet accord s'est-il produit ? Non.

LE WAFD

Et alors ? Ce que les Saadistes réclament, c'est que le Parlement décide que l'Egypte se défende au cas où n'importe quel genre d'agression se produirait contre elle à l'avenir. On dit qu'ils feront cette proposition à la Chambre, à l'examen du projet de l'Adresse en réponse au Discours du Trône.

UN AVERTISSEMENT

Plus loin, ces déductions :

Les responsables, à Londres, semblent être conscients de la nécessité de réduire à néant la force maritime de l'Italie. Une pareille entreprise constituerait un avertissement pour la France et pour l'Allemagne. Avertissement soulignant l'inutilité d'une adhésion de la flotte française à l'Allemagne, geste qui n'aurait d'autre résultat que la perte de ce qui reste de la flotte française.

Plus loin, ces déductions :

Les responsables, à Londres, semblent être conscients de la nécessité de réduire à néant la force maritime de l'Italie. Une pareille entreprise constituerait un avertissement pour la France et pour l'Allemagne. Avertissement soulignant l'inutilité d'une adhésion de la flotte française à l'Allemagne, geste qui n'aurait d'autre résultat que la perte de ce qui reste de la flotte française.

Quand la force appuie le droit

Les bonnes raisons du plus fort, trouvent une variante sous la plume de M. Abbas Mahmoud el Akkad qui écrit dans un article de fond du « Doustour » :

En Haute-Egypte, on a coutume d'employer un dicton qui n'est presque pas répété ailleurs : chaque fois qu'une personne est impuissante à faire valoir son droit évident, chaque fois qu'une autre personne a gain de cause pour des droits douteux ou suspects, on dit :

« Le droit est à la mesure des ayant-droit. »

Ce dicton populaire pourrait constituer une des bases des lois internationales. Plusieurs dispositions permettent à un Etat ce qu'il ne permet pas à un autre. Alors que ces dispositions ne commentent aucune erreur en établissant cette distinction, en établissant le droit à la mesure des ayant-droits, selon l'expression de nos Saldienis.

PRESTIGE

En effet, le « Doustour » poursuit sa campagne contre les wafdistes. Son rédacteur en chef, M. Mohamed Khaled, conclut ainsi un éditorial :

La nation reconnaît en Maher pacha et ses collègues l'étoffe de ses enfants fidèles et de ses chefs courageux. Des hommes qui ne craignent pas de dire la vérité. Des hommes qui n'hésitent pas une seconde lorsqu'il s'agit de l'intérêt supérieur de la nation et des efforts ou des sacrifices imposés par les événements ou la dignité nationale.

POPULARITE

De son côté, le Wafd affirme son prestige. Le « Misri » publie un article avec ce titre :

La force du Wafd.

Dans l'article :

Le Wafd est une force qui a pris une grande part à l'organisation de la politique suivie ces derniers temps. Le journal souligne combien la popularité du Wafd et son prestige peuvent être utiles dans une période comme celle que nous traversons.

UN AUTRE ARTICLE DU « MISRI » EST INTITULÉ :

La force de la foi.

QUAND LE COEUR Y EST

Avec beaucoup de sagesse et de tact, M. Churchill a décrit l'esprit militaire des ennemis de son pays. Il n'a pas voulu être injuste dans un jugement porté sur tout un peuple quant au passé et quant aux batailles qu'il livre à travers les âges. L'orateur a dit : « Qui sait, peut-être qu'il ne font pas la guerre aujourd'hui de bon cœur ».

M. Churchill a voulu dire que ce peuple a été entraîné et poussé à une guerre qu'il n'aurait pas voulu faire, une guerre où il a été lancé sans une tendance réelle, sans un appel du cœur.

M. Churchill a voulu même dire au monde entier que le peuple italien, vaincu, serait même excusable. Parce que son dévouement n'est pas imputé au manque de courage des Italiens, mais plutôt à ceux qui ont trompé ce peuple en le poussant à faire une chose à laquelle il ne croit pas.

« Mare Nostrum »

Sous ce titre, le « Mokattam » écrit dans un article de fond :

On pensait que l'Italie profiterait de cette occasion pour faire preuve de capacité navale en bombardant la flotte britannique, ou du moins les unités qui se trouvent à l'Est de la Méditerranée. Mais voici déjà plusieurs jours que la flotte anglaise bombarde les concentrations de troupes italiennes à Sidj Barrani d'abord, à Biq-Bug et Solloum ensuite, puis à Bardia et à Tobrouk. Tout ceci s'est passé sans que nous ayons entendu qu'un seul navire italien ait été même envoyé en reconnaissance.

'NOU

Bien plus, après le désastre du « Bartholoméo Colonna » et des navires bombardés à Tarente, l'amiral Cunningham a entrepris une initiative hardie. Une flotte anglaise a traversé l'entrée de l'Adriatique entre le cap de Tarente et l'Albanie, entrée qui n'a pas plus de soixante kilomètres. Cette flotte est entrée dans l'Adriatique qui est évidemment une mer italienne. Elle a bombardé le port albanais de Valona

LES DICTATEURS SONT INQUIETS

Le « Balogh » constate la nervosité du Fuhrer et du Duce, nervosité sensible dans leurs agissements sous la pression de l'état qui se resserre sur eux :

Il semble que cette nervosité est accentuée par les défaites italiennes, d'une part, la présence de forces françaises importantes en Tunisie, en Algérie, au Maroc et en Syrie, de l'autre, et surtout la décision prise par le Président Roosevelt de soumettre au Congrès américain un projet permettant de louer au matériel de guerre américain à la Grande-Bretagne. Cela veut dire que l'Angleterre aura d'un seul coup un formidable matériel de guerre, sans attendre la production du nouveau matériel.

C'est là un apport d'une grande portée et aux conséquences multiples. Aussi, rien de surprenant à ce que l'Allemagne et l'Italie soient inquiètes à ce sujet. Il se peut que dans cet état de colère, les dictateurs aient portés à commettre un geste irréfléchi ou désespéré.

EN ECOUTANT RADIO-ROME

La radio italienne ne parle des revers subis par les troupes de Lybie que pour dire que cette retraite se produit suivant un plan établi à l'avance.

« Ce propos », écrit l'« Akher Sa'at », se peut que l'on ait établi à l'avance la remise de 40.000 prisonniers aux autorités britanniques, ainsi que la démission de Badoglio, et peut-être même la fin de Mussolini.

Le fait est que la radio italienne ne cache pas sa fureur contre les Allemands qui ne se sont pas dressés pour secourir le Duce. Le speaker de la station de Tarente n'a-t-il pas dit, un jour, que Mussolini faisait état de 500.000 millions de soldats britanniques en Lybie ?

Ces propos sont d'autant plus curieux que M. Churchill a précisé dans son discours que la proportion des combattants en présence à la frontière occidentale était en faveur de 5 à 1 en faveur des Italiens.

LES SOUVENIRS DU PRINCE HERITIER

Au cours de la cérémonie inaugurale des barrages de Mohamed Aly, S.A.R. le Prince Héritier s'est entretenu avec des personnalités de marque. Et des propos intéressants de Son Altesse ont été relevés par la revue « Al Mussawwar » :

« J'ai vu construire ma demeure à Maniel Rodah en pierres rouges similaires à celles qui ont servi à la construction des barrages. La culture en est telle que j'ai trouvé chez moi une lettre de mon grand-père, le Emir Mohamed Aly pacha, ordonnant de choisir cette variété de pierres pour la construction des barrages du Delta. Parce que les ingénieurs français consultés par mon grand-père avaient déclaré que cette variété de pierres était la plus résistante et la plus solide à opposer aux intempéries de la nature. Mon grand-père avait contrôlé la taille de ces pierres aux carrières mêmes. Parce que ces pierres sont parfois cariées. Les ouvriers enlevaient les parties avariées pour laisser les parties saines.

Son Altesse se retourna ensuite vers le ministre des Travaux Publics : « Savez-vous en combien de jours Mohamed Aly pacha a achevé de faire creuser le Canal Mahmoudieh ? »

« Je crois que cette entreprise a duré au moins un an. »

« Pas du tout... Elle n'a duré que deux mois seulement. Les ordres de Mohamed Aly étaient exécutés avec une rapidité étrange. Il était très sûr quand il s'agissait de l'intérêt public et des projets de réforme. J'ai trouvé un message de lui, un message où il interpellait la culture du coton sur l'emplacement des cultures de maïs. Dans une autre lettre, il ordonnait de cueillir la graine de coton tous les trois ans. Afin que la récolte soit bonne. J'ai offert ces deux lettres au Musée du coton. Les experts agricoles ont approuvé ces deux mesures, réalité qui était connue il y a plus d'un siècle.

Alors que Mohamed Aly pacha n'était pas encore Khédive à cette époque, ses lettres étaient signées avec la mention : Khédive d'Egypte.

LE TOUR DE L'ETHIOPIE

Quand donc viendra le tour de l'Ethiopie ? se demande le « Mokattam » dans un article où M. Karim Sabat envisage un appui moral de l'Egypte aux Ethiopiens :

Nous avons de bonnes raisons pour croire que l'affranchissement de l'Ethiopie du joug italien est plus proche qu'on ne le pense.

Aussi, croyons-nous que ce serait une occasion favorable pour manifester à l'Ethiopie une sympathie que nous ne lui avons jamais ménagée.

C'est le but de cet article. Nous n'allons pas nous y étendre, parce que nous savons que ceux qui sont déjà intéressés à la cause de l'Ethiopie n'ont pas besoin de rappel. Il nous suffira de leur dire que les chefs éthiopiens se trouvent hors des frontières de l'Ethiopie et qu'ils travaillent pour participer à l'affranchissement de leur pays. Ces chefs ont besoin de l'appui moral des Egyptiens, alors que la Croix-Rouge éthiopienne a besoin de leur concours matériel.

Les anciens rapports qui unissent l'Ethiopie à l'Ethiopie sont connus de tous. C'est une occasion favorable de les renforcer, d'une manière que les Ethiopiens rappelleront toujours avec gratitude.

LA VICTIME DE L'AXE

La victime de l'axe. (Rose El Youssif).

Passez votre Réveillon de NOEL AU RESTAURANT KURSAAL DINNER et DANSE COTILLONS SERPENTINS SURPRISES distribution de jouets, etc. L'Orchestre LAMBROU & HIS BAND JOUERA DE LA MUSIQUE DE DANSE Prière de réserver vos tables à l'avance Téléphones : 53207 et 43384

Un cadeau original et charmant POUR LES FÊTES A l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, le prof. Zaher Chafik expose une riche collection d'oiseaux à des prix spéciaux. Des pinsons à P.T. 12, des "manchkins" à P.T. 19, canaris chanteurs à partir de P.T. 65 et canaris rollers P.T. 115 (serines spéciales pour l'élevage), "budgerigars" apprivoisés à partir de P.T. 30. Mixture spéciale pour canaris et "budgerigar" à P.T. 3,5 le paquet. Le Cadre : 6, rue Fouad 1er. (face à Cicuret). Alexandrie : Jardins de Barmeh.

ACTUELLEMENT 2ème SEMAINE

FOUR SONS Une œuvre de brillante actualité inspirée par le DRAME de la TCHECOSLOVAQUIE 20th CENTURY FOX au CINEMA ROYAL AVEC Don AMECHE Eugenie LEONTOVICH Mary Beth HUGHES Alan CURTIS

Chaque jour trois séances à 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. Vendredi et Dimanche matinée à 10 h. 30 a.m. à prix réduits

Restaurant - Brasserie Carlton RUE ELFI - BEY - Tél. 41800 Réveillon de Noël 24 Décembre 1940 MENU Poisson à la Mayonnaise ou Filet de Bar frit au citron Bouquet de Légumes Baron d'agneau rôti Ecossaise Pommes Noisette ou Dinde du Fayoum à la broche Pommes Châteaux Salade Carlton Christmas Plum-pudding Feu de Joie Corbeille de Fruits P.T. 25 Retenez vos tables à l'avance

ADRESSEZ-VOUS CHEZ RUDMANN 11, r. de l'Ancienne Poste - Tél. 43379 Pour vos COTILLONS Pour vos GUIRLANDES Pour vos SERPENTINS Pour vos BOULES, etc. A L'OCCASION DES FÊTES

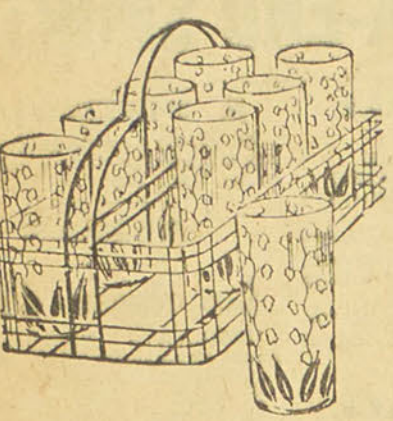
Pour LE RÉVEILLON les CHAUSSURES de BAL JACK'S SHOE 44 RUE KASR EL NIL

MAUVAISE HALEINE DÉNOTE MAUVAISE SANTÉ Si le foie ne déverse pas chaque jour un litre de bile dans l'intestin les selles deviennent difficiles et irrégulières. De la constipation résulte la décomposition des aliments dans nos 8 mètres d'intestin. Cette putréfaction répand les toxines dans notre organisme entier toutes les six minutes. Nous devenons moroses, grognons, abattus. Nos amis remarquent cette odeur fétide qui se dégage de notre bouche et l'appellent mauvaise haleine. Laxatifs et lavages de bouche ne sont pas d'un grand secours. Prenez les Petites Pilules Carters pour le Foie. Elles facilitent le libre écoulement de bile et vous remettent d'aplomb. Demandez par leur nom les Petites Pilules Carters et refusez toute imitation. Prix : P. T. 5/2.

Du 19 au 31 Décembre A LIQUIDER A l'occasion des fêtes BOURGOGNE de P.T. 12 et 14 la bille. VINS BORDEAUX à partir de P.T. 8 la bille. VINS MOUSSEUX les 3 billes. P.T. 40 CHAMPAGNE DIVERSES MARQUES la bille. P.T. 35 VIN CHIANTI le fiasco P.T. 13 SCOTCH WHISKY la bouteille P.T. 30 AUX CAVES DU MIDI 10. RUE ZAKY PAS DE LIVRAISON A DOMICILE

REVEILLON DE NOEL A L'HELIOPOLIS HOUSE HOTEL Menu choisi Arbre de Noël Jazz Royal Air Force Cotillons - Surprises Une splendide soirée vous est assurée Retenez votre table - Tél. : 60326 Non dineurs entrée P.T. 25

Une spécialité de **rivoli**



SERVICE A LIMONADE
8 verres finement décorés,
dans un panier de métal laqué
divers coloris

rivoli
la maison des cadeaux
le café
l'émad el dine
alexandrie
Ochérit pacha

GLAIRVOYANCE
Rendez visite
aujourd'hui-même
au "sujet" du
Professeur EDOUARD
Membre de la Psychic Research
Society of New-York
Il vous aidera dans le présent
et vous révélera l'avenir.
Souvent, dans la vie, on a be-
soin d'un conseil désintéressé;
celui-ci sera, de plus, d'une ai-
de incomparable parce qu'il sera
celui qu'il vous faut, venant
« d'une clairvoyance ».
La révélation de votre caractè-
re ou de celui des personnes
même pas présentes pendant la
séance de clairvoyance, de
leurs pensées, de leurs vrais
sentiments, est, on ne peut le
nier, d'un secours inappréciable.
Pourquoi ne pas le faire,
si cette possibilité et cet avan-
tage sont à portée de votre
main ?
Prix de la Clairvoyance
P.T. 20
Prof. EDOUARD
20, RUE HAWAYATI,
à deux minutes du Rond-Point
Soliman Pacha.
Consultations tous les jours,
de 10 h. a.m. à 1 h. p.m. et de
6 h. à 8 h. p.m. et sur rendez-
vous. Sauf le samedi après-midi
et le dimanche toute la journée.

Maman m'entraine mon Rhume
avec 3 minutes de
Massage au VapoRub
Il n'est pas éton-
nant que les mam-
ans présentent cette
méthode sûre de com-
battre les rhumes. Elle est purement
externe; rien à avaler; rien qui puisse
déranger la digestion délicate de l'enfant.
Au coucher faites ceci: (1) frictionnez
vivement la gorge et la poitrine avec du
Vicks VapoRub. (2) frictionnez de même
le dos, (3) afin d'augmenter et de
prolonger sa fameuse double action,
étendez-en une couche épaisse sur la
poitrine et recouvrez-la d'une flanelle
chaude.
Action double et rapide
Grâce au massage énergique le Vicks
VapoRub commence à agir directement
à travers la peau comme un cataplasme
à l'ancienne mode.
En même temps la chaleur du corps
dégage de ce puissant onguent des
vapeurs médicamenteuses que vous respi-
rez pendant des heures (18 fois par
minute) directement par les voies respi-
ratoires: nez, gorge et poumons.
Par ces deux actions directes et
simultanées, le Vicks VapoRub calme
rapidement l'irritation, détache les mu-
cosités, apaise la toux et facilite de
nouveau la respiration.
Epreuvez une sensation de détente
et de bien-être, le malade tombe bien-
tôt dans un sommeil réparateur.
Les Vicks VapoRub continue à agir des
heures entières pendant le sommeil et,
presque toujours, dissipe le rhume du
jour au lendemain
VICKS VAPORUB

En huit mois de guerre, LA R.A.F. A EXÉCUTÉ 5.000 ATTAQUES

Londres, 22 (Reuter). — Au cours de cinq mille attaques, des ports de la Manche aux îles du Dodécanie, ces huit derniers mois, la R.A.F. a gagné la destruction en Allemagne et en Italie et dans les territoires sous leur domination.
L'Allemagne et les territoires sous contrôle allemand ont subi à peu près les quatre-vingt-dix pour cent des attaques. 250 raids furent dirigés contre des usines aéronautiques et d'armements. Il y a eu 866 attaques de grande envergure sur des quais, des chantiers navals, des navires au mouillage (y compris des coups incessants et persistants aux chalands d'invasion). 683 sur les communications par rail, route et eau et 1.123 sur les aérodromes allemands.
Ces attaques, qui s'étendent de toute la côte européenne et vont en profondeur jusqu'à Pologne, ont coûté à la R.A.F. 55 avions, mais à part les graves dégâts infligés à l'Allemagne, les nazis ont perdu 109 avions abattus au cours de ces opérations au-dessus de leur propre territoire.
L'offensive de la R.A.F. contre l'Italie a constamment pris de plus en plus d'importance depuis que la guerre s'est intensifiée en Albanie et en Afrique, mais le bilan des attaques depuis que l'Italie est entrée en guerre n'est pas malin. On calcule que 405 attaques ont été effectuées contre des objectifs militaires en Abyssinie, Erythrée et Somalie italienne ou britannique seule; 300 sur les dispositifs de Graziani en Libye et 60 sur des dépôts de munitions, des troupes et sur les ports si essentiels à l'armée italienne en Albanie sans compter 55 attaques sur la marine de guerre et de commerce de l'Italie.
Les attaques effectuées contre les centres industriels de l'Italie du nord et des objectifs plus au sud sont au nombre de 52, bien que chacun de ces vols ait nécessité un parcours de près de 3.200 kilomètres sans escale.

Bombardements en Allemagne, en France, en Italie et en Norvège
Londres, 22 (Reuter). — Le chantier naval à Wilhelmshaven en Allemagne et les bases ennemies à Brest et Lorient ont été attaqués avec succès aujourd'hui (dimanche) à l'aube par la Royal Air Force.
Le ministère de l'Air en annonçant ceci ajoute que samedi soir d'autres appareils du commandement ont bombardé la ligne de chemin de fer de Brest-Océ, qui est utilisée par l'ennemi pour le transport des approvisionnements à destination du port de Bergen. La voie ferrée fut touchée en plusieurs points.
Londres, 22 (Reuter). — La Royal Air Force a de nouveaux bombardés les objectifs militaires dans le nord de l'Italie, au cours de la nuit de samedi, aussi bien que ceux en Allemagne et dans les territoires occupés, annonce un communiqué du ministère de l'Air.
Londres, 22 (Reuter). — Port Marghera qui a été bombardé par la Royal Air Force se trouve à l'intérieur du pays, non loin du point de chemin de fer qui traverse la lagune de Venise. Il y a là des docks et des usines de pétrole et le premier bombardier anglais qui lâcha des bombes, alluma d'incendies dans la zone visée. Les autres avions lâchèrent des bombes à bout portant sur les docks et les bâtiments des usines.
Les pilotes de la Royal Air Force ont parcouru en tout 1.600 milles.

Activité aérienne réduite sur l'Angleterre

Londres, 22 (Reuter). — L'activité aérienne ennemie s'est démodée sur une échelle restreinte aujourd'hui (samedi) pendant qu'il faisait jour. Deux bombardiers ont été détruits.
Liverpool et d'autres villes le long de la Mersey ont été de nouveau fortement attaquées ce soir par les bombardiers allemands.
Londres, 22 (Reuter). — L'activité ennemie au-dessus de la Grande-Bretagne aujourd'hui (dimanche) pendant qu'il faisait jour a été très restreinte, mais après la tombée de la nuit on a constaté la présence de plusieurs appareils ennemis dans divers districts, comprenant des villes du nord Liverpool, de villes situées dans la partie est des Midlands ainsi que des villes dans l'ouest et le sud-ouest de l'Angleterre et dans le Pays des Galles. Jusqu'à une heure tardive, on n'avait pas reçu de rapports signalant des bombardements violents.

DE NOUVELLES TROUPES ALLEMANDES EN ROUMANIE

...Mais les saboteurs roumains redoublent d'activité
Rome, 22 (Reuter). — L'arrivée à Timisoara en Roumanie de nouveaux détachements allemands chargés de jouer le rôle « d'instructeurs », est mentionnée dans une information de presse publiée à Bucarest et transmise à l'agence télégraphique officielle italienne.
Sofia, 22. — (S.S. « Al Ahran »). — Une véritable compétition se déroule en ce moment en Roumanie entre les Allemands et les saboteurs, dont l'ingéniosité et l'audace deviennent tous les jours plus grandes. Les Roumains suivent cette lutte sourde avec un vif intérêt, mais avec la crainte que la Garde de Fer ne se déchaîne à la suite de ces « accidents », par trop fréquents.

FRANCE DE VICHY

CONTROLE DES DEVICES
Vichy, 22 (Havas). — Les négociations des devises ou des monnaies étrangères ainsi que les opérations sur les valeurs mobilières étrangères et les titres étrangers, réalisées soit à l'étranger, soit par des étrangers en France, sont prohibées autrement qu'en Bourse.
RAPATRIEMENT DES PRISONNIERS EN SUISSE
Clermont-Ferrand, 22 (Havas). — Le premier train par lequel sont rapatriés des soldats français internés en Suisse, est arrivé à Clermont-Ferrand aujourd'hui. Il comprenait 400 blessés légèrement atteints et des malades. A leur arrivée les honneurs militaires leur ont été rendus. Tous ont souligné les égards et les soins dont ils avaient été entourés durant leur séjour en Suisse.
REDUCTION DE L'ECLAIRAGE ELECTRIQUE
Vichy, 22 (Havas). — Pour parer à l'insuffisance des ressources touchant la production électrique, le gouvernement pourra si nécessaire interdire la vente des appareils électriques, réduire l'éclairage, modifier les heures de travail de manière à réduire la durée de l'éclairage, restreindre ou suspendre la fourniture de l'électricité aux services publics ou usagers.
L'EXODE DES LORRAINS
Paris, 22 (Havas). — Les journaux de Paris publient l'information suivante: Des nouvelles inexactes ont été répandues dans le public concernant le recensement actuellement en cours des Alsaciens et Lorrains domiciliés dans la zone occupée. Ce recensement a pour but de fixer le mouvement des populations pendant les dernières années, à rendre possible le renouement des liens de famille et à connaître le vœu des Alsaciens et des Lorrains de race allemande concernant leur retour en Alsace-Lorraine ou dans d'autres territoires allemands. Il est du devoir de chaque Alsacien et Lorrain de donner librement les indications demandées. Les autorités françaises ont pris les dispositions nécessaires pour faciliter le retour dans leurs foyers des personnes originaires d'Alsace et de Lorraine qui peuvent y rentrer et qui désireraient le faire.
REORGANISATION DU CONSEIL D'ETAT
Vichy, 22 (Reuter). — Un projet de loi ayant trait à la réorganisation du Conseil d'Etat, a été discuté à la réunion tenue hier soir par le Cabinet français, selon une information publiée par l'Agence Havas.

HONGRIE

LE PROCES DES «CROIX FLECHES»
Budapest, 22 (Havas). — Le tribunal a rendu ce matin son verdict dans le procès ouvert contre 24 conjurés des Croix Flechées, inculpés de complot contre la sûreté de l'Etat. Le député Wirth a été condamné à quatre ans et demi de réclusion et à 10 ans d'interdiction de ses droits civiques. Dix autres inculpés ont été condamnés à des peines allant de 5 mois de détention à un an et demi de prison. Plusieurs inculpés ont été acquittés.

HITLER TENTERA-T-IL UNE SORTIE CONTRE LA GRANDE-BRETAGNE?

Londres, 22 (B.O.P.). — La presse hebdomadaire consacre une grande place à discuter la nécessité pour Hitler, de faire quelque action militaire frappante dans le proche avenir, et à la possibilité que l'invasion de la Grande-Bretagne soit sa première préoccupation.
Entre le désir d'être le maître de l'Europe et l'accomplissement de cette ambition, se dresse l'Empire Britannique. Dans le but de surmonter cet obstacle, Hitler, suivant la voie des hommes de gestin précédents, doit d'abord subjugué la Grande-Bretagne elle-même. Il ne peut rien faire d'autre. Les aventures qui ne contribuent pas individuellement et qui ne pourraient éventuellement aboutir collectivement à la capitulation des îles Britanniques, ne méritent pas l'attention de l'ennemi.
Les conquêtes de Hitler, depuis le nord jusqu'au Cap de Hendaïe, font toutes partie de ce grand dessein. Cette immense ligne de côte, donne trois principaux avantages, — elle épargne la flotte britannique, elle lui procure des bases innombrables d'où il peut attaquer la navigation britannique et s'il choisit et accepte d'en prendre le risque, il peut de n'importe quel point de cette côte tenter une série d'assauts ayant pour objet une invasion effective.

Ce que sera son prochain geste, est une question qui intéresse intensément chacun en Grande-Bretagne. Hitler doit faire face au cercle d'acier du blocus qui se resserre graduellement et en dehors duquel l'Empire Britannique est en train d'accumuler de très vastes armements, une aviation écrasante et augmente rapidement sa puissance maritime. La situation de l'Allemagne devient telle que, comme l'a dit le Premier ministre, « Hitler a grandement besoin de faire quelque chose maintenant ou bientôt ».

La main forcée

La participation active de son petit partenaire pourrait fort, bien lui causer un sérieux embarras. Hitler doit faire face au cercle d'acier du blocus qui se resserre graduellement et en dehors duquel l'Empire Britannique est en train d'accumuler de très vastes armements, une aviation écrasante et augmente rapidement sa puissance maritime. La situation de l'Allemagne devient telle que, comme l'a dit le Premier ministre, « Hitler a grandement besoin de faire quelque chose maintenant ou bientôt ».

Un manoeuvre hasardeuse

D'après certaines personnes, les mois qui se sont écoulés depuis l'invasion avortée, ont servi à faire « des recherches ad hoc » pour révéler les points faibles des défenses britanniques, et l'on suppose que ces recherches se sont terminées. Si Hitler décide de procéder à l'invasion, il le fera, d'après ces mêmes personnes, en commençant par des bombardements de jour dirigés contre



Craven 'A' sont si douces — leur qualité est invariable
Paquets de 10 à P.T. 3,5
de 20 à P.T. 7
En boîtes métalliques
envelopées de
cellophane; 50 à P.T. 17,5
Fabriquées spécialement
pour prévenir les maux de gorge
FABRIQUEES A LONDRES PAR CARRERAS LTD.

Prenez votre
DINER DE NOEL
au
RESTAURANT - BRASSERIE
FINS
28, RUE FOUAD Ier. — Téléphone 56474
(direction suédoise)
LE RESTAURANT DES FINS GOURMETS
Menu spécial et à la Carte

A partir d'AUJOURD'HUI

20th CENTURY FOX
CINEMA
Liana PALACE
Tel. 47067-47068-47069
Une époque révolutionnaire ressuscite merveilleusement... dans les amours tumultueuses et passionnées de la Sarah Bernard Américaine!
Alice FAYE
LILLIAN RUSSELL
DON AMECHE • HENRY FONDA
Chaque jour matinée à 3 h. 15 — Vendredi & Dimanche matinée supplémentaire à 10 h. 30 a.m. à Prix Réduits

325

Où aller ce soir?

Cinémas

ROYAL

Du lundi 23 au dimanche 29 déc. 2ème SEMAINE

FOUR SONS
DON AMECHE - EUGENIE LEONTOVICH
MARY BETH HUGHES - ALAN CURTIS

COSMO

Du jeudi 19 au mercredi 25 déc.

L'ATELIER
(AL-WARCHA)
avec AZIZA AMIR
MAHMOUD ZULFIKAR

LUX

Du mercredi 18 au mardi 24 déc.

Le secret du D'KILDARE
Lew AYRES
Lionel BARRYMORE

ROXY

Du jeudi 19 au mercredi 25 déc.

GRETA GARBO
dans un film d'ERNST LUBITSCH
le maître de l'humour
Ninotchka

MIAMI

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

GINGER ROGERS
DAVID NIVEN
dans **BACHELOR MOTHER**
CHARLES COBURN
FRANK ALBERTSON
E. E. CLIVE

Au même programme: The Lady from Kentucky

METROPOLE

Du mardi 17 au lundi 23 décembre



VIVIEN LEIGH
LAURENCE OLIVIER
LESLIE BANKS

21 Days Together
A COLUMBIA PICTURE

DIANA

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.



LILLIAN RUSSELL
ALICE FAYE
DON AMECHE
HENRY FONDA
EDWARD ARNOLO
WARREN WILLIAM
LEO CARRILLO
A 20th Century-Fox Picture

POTINIÈRE

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.



ROBERT TAYLOR
LEW AYRES
REMEMBER?
avec BILLIE BURKE
REBECCAH DONNER
GEORGE BARBER
R.C. 3174

LA BOHEMIENNE

PATINAGES

PARC SKATING

AVENUE FOUAD 1er



NOUVELLE PISTE SANS JOINTS
TOBOGAN POUR PATINEURS
Patins de la meilleure marque

A Suez

CABANON

Au pied de l'Ataka
Ouvert toute l'année
Séjour idéal pour
les vacances de Noël
Tél. 10 Suez

A SUEZ

L'Hôtel BEL-AIR

réputé pour
son confort et
sa bonne table
Tél 11 - Suez

Spectacles

DANS NOS MUSIC-HALLS

Un bon spectacle au Piccadilly

C'est en présence d'une sympathique chambrée que se déroule, chaque soir le spectacle d'attractions au Piccadilly.

L'excellent music-hall de l'avenue des Pyramides reste fidèle à sa réputation de bon ton et de gaieté. Il continue à grouper des artistes de valeur, qu'on applaudit toujours avec plaisir: Mme Rodica, vedette de la Radio, qui interprète avec un égal bonheur les chansons parisiennes et le répertoire anglais; Irène et Alexandre, au style personnel; et les nombreuses solistes: Viola, Aida, Mimi, Oudad Fahmy, Judith Koula, Gerorgette.

Le réveillon de demain soir. Gageons que, pour le réveillon de demain soir, le Piccadilly devra refuser du monde, car on sait qu'il apporte à l'organisation de pareilles fêtes un soin raffiné. Tous ceux qui voudront passer leur réveillon dans la joie choisiront le Piccadilly.

Les bals

UN GRAND BAL

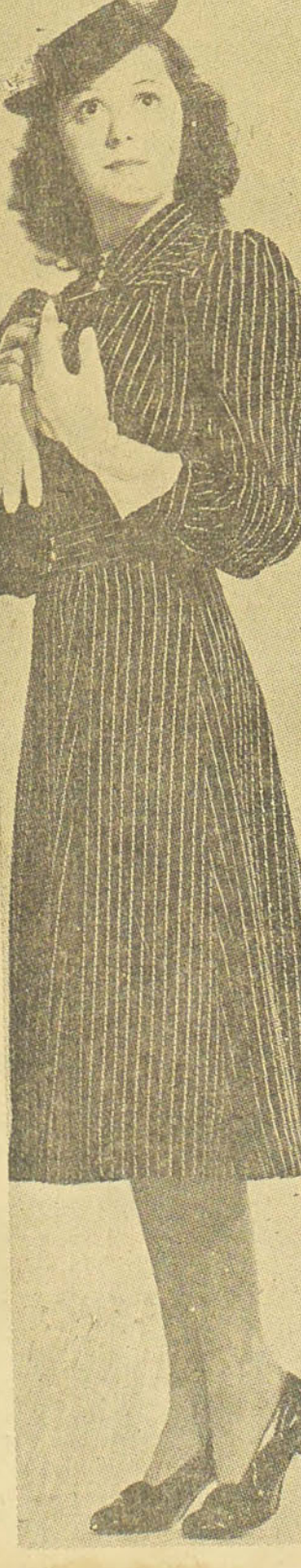
Tous ceux qui ont assisté hier à la soirée organisée par la Grande Loge d'Égypte, pourront confirmer que cette fête fut un brillant succès. Un grand nombre de personnalités, parmi lesquelles on reconnaissait S.E. le ministre de Grèce, S.E. le gouverneur du Caire M. Nahum bey, Kamel bey Kheschin, contrôleur général des Industries, Nasser bey Chaouichi, M. Mavro, etc., etc., et bien d'autres dont les noms nous échappent, était venu relever cette fête dont les bénéfices allaient au Fonds du Soldat Grec.

Tout d'abord, M. Cazas le président de la Loge de la Sincérité exalta l'héroïsme des Grecs. Puis M. Riad El Kamal, président de la Grande Loge Nationale d'Égypte prononça une allocution qui fut très applaudie.

Le programme artistique et musical comprenait plusieurs numéros fort réussis. Quelques jeunes filles et jeunes gens d'un talent peu discutable, Mlle Marcelle Eynaud, les sœurs Skianakis furent notamment applaudis.

Un bal suivit qui permit au public élégant et choisit de s'amuser à cœur joie en aidant ainsi à l'enrichissement du fonds du Soldat Grec.

A L'ECRAN



Ann Rutherford vous dit que cette robe en lainage sombre à rayures verticales claires vous amontera. Cette photo vous prouve qu'elle a raison.

Théâtres

A L'OPERA ROYAL

Le Barbier de Séville

Samedi soir, en présence d'un grand nombre de personnalités au premier rang desquelles on reconnaissait M. Jean Pozzi, ministre de France, Mme Hugnette de Lacroix donnait la première représentation du «Barbier de Séville» qu'elle avait réussi à monter avec les meilleurs éléments locaux.

Il est inutile de raconter le thème du «Barbier» comme il est inutile de présenter Caron de Beaumarchais surtout après la brillante présentation de M. Gosart, directeur des Lycées français. Sur les épaules de Mme de Lacroix pesait le poids de mille succès passés du «Barbier» qui reste une des pièces les plus savoureuses du répertoire. Elle s'en est tirée au prix de quels sacrifices! avec beaucoup de force et malgré quelques légers défauts (tel le leitmotiv d'Almaviva par exemple), on peut dire qu'elle a elle nous avons eu samedi soir un spectacle presque parfait et cent pour cent français.

Dans Rosine, Mme de Lacroix révèle les talents qui font d'elle non seulement l'un des meilleurs éléments d'ici, mais la brillante interprète qui illustre les «Bouffons» de Zamacois. Elle interprète avec beaucoup de cœur et d'intelligence un rôle difficile et plein d'embûches. M. Edgard Kheir fut un charmant Figaro, plein d'allant et d'esprit. Cet acteur amateur a des dons que l'on n'utilise pas assez ici. Dans Figaro, personnage central du «Barbier» il se révèle très bon acteur. Edgard Kheir, bravo!

M. Eddy Hantover campa Bartolo un Bartolo qui eut charmé et ravi Beaumarchais s'il avait pu être dans la salle. Parmi les éléments triés par Mme de Lacroix qui ont fait le succès de cette pièce, citons au premier titre Hantover. Un acteur consciencieux qui vit son rôle et rend les plus fines nuances de personnages avec naturel et chaleur.

M. Habert fut Basile, très impressionnant avec ses grandes chaussures et son sinistre chapeau.

M. Victor Green, (Almaviva), fut un charmant Lindor et se tira avec talent d'un rôle qui n'était peut être pas fait pour lui.

Citons, enfin Robert Ayoub, Albert Reva, Claude Caneri, Philippe Gelat qui dans les rôles de notaire, de la Jeunesse de l'Éveillé et de l'Alcade furent parfaits. Ce sont là d'ailleurs d'excellents amateurs et nous sommes sûrs que nous le retrouverons dans la prochaine pièce de Mme de Lacroix. Car nous attendons avec impatience la suite du programme qui nous avait été promis il y a quelques semaines.

AU SALON PAVLOVA DU KIT-KAT

REVEILLON DE NOEL

Menu du dîner
Crème de volaille Sultane
Suprême de Sole au Champagne
Baron d'Agneau de Lait d'Artois
Dindonneau traditionnel de Noël
Coeur de Laitue My Lady
Asperges Libby's Sibérienne
X'mas Pudding au feu éternel
Corbeille d'Éve
Tasse Moka

Une anecdote de Charlie

Charlie raconte bien souvent cette histoire à qui veut bien l'entendre. Un jour, il y a bien longtemps de cela, il ne tournait alors que des films muets, rentrant d'un voyage dans les environs de Londres, Charlie trouve en rentrant chez lui une montre dans sa poche. Une montre, qu'il n'avait pas vue auparavant. Embarrassé, Charlie ne sait qu'en faire, mais sachant que la nuit porte conseil, il attend le lendemain pour prendre une décision à ce sujet.

A huit heures du matin, en prenant son petit déjeuner, Charlie trouve dans son courrier un petit mot lui disant: Cher Charlie,

Etant pickpocket de métier, mais aussi un de vos plus fervents admirateurs, j'ai profité hier, d'une secousse du train, pour enlever cette montre du gros monsieur assis dans le même compartiment que vous, et vous l'offrir à vous. Gardez cela comme un souvenir très précieux.

Vous...
La presse, comme toujours, s'empare de cette nouvelle et le même jour les quotidiens du soir parlent tous de cette aventure.

Le surlendemain, toujours au petit déjeuner, Charlot reçoit encore une lettre. Cette fois elle contenait ces mots: M. Charlie Chaplin,

Je suis le gros monsieur assis dans le même compartiment que vous, et vous prie d'accepter cette chaîne qui accompagnait toujours ma montre. Je suis aussi, voyez-vous, un de vos grands admirateurs...
Sans commentaires.

Cinémas

STUDIO MISR

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

Walt Disney présente
PINOCCHIO

METRO

Du jeudi 19 au mercredi 25 déc.

FRED ASTAIRE ELEANOR POWELL
BROADWAY MELODY OF 1940
3 STANCES PAR JOUR
215 - 422 - 720 p.m.
R.C. 3174

KURSAAL

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

FERNANDEL
dans
ERIC-FRAC
avec Michel SIMON
Marcel VALLEE

PRINTANIA

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

LA GRÂCE HÉROÏQUE
Au même programme:
RUTH HUSSEY
partenaire de
ROBERT TAYLOR

LA GRÂCE HÉROÏQUE

Ruth Hussey que nous avons vue dans «Blackmail», partenaire d'Edward G. Robinson, et que nous verrons dans «Norwest passage» avec Spencer Tracy, jouera avec Robert Taylor dans son prochain film.

On sait que Frank Borzage dont nous verrons au cours de la saison deux grands films réalisés pour la M.G.M. «The mortal storm» et «Strange cargo», va tourner pour cette saison et pour cette même firme, «Flight command».

Outre Robert Taylor et Ruth Hussey, cette production aura pour interprètes Walter Pidgeon et Dan Dailey Junior. Ruth Hussey a été très remarquée dans «Susan and God», qu'elle a tournée avec Joan Crawford et Frederick March. Avant que de commencer «Flight command» elle achèvera «The Philadelphia story», le film qui sert de rentrée à Katherine Hepburn.

MUSIC-HALLS

KIT-KAT

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

KAISSA ROBBA
vedette du chant
Lazara et Castellanos
attraction cubaine
YOLY & RODNAY
attraction mondaine
2 ARGOS
attraction fantaisiste
TERRY ET SHALLEY
danseurs excentriques
SIMONE SIM
Fantaisiste française
Mlle AGA
danseuse classique
AMINA MOHAMED
danseuse orientale
ITSA
danseuse fantaisiste
MAGDA
danseuse mondaine
ILONA KORNICZ
danseuse de genre
KIKI
danseuse fantaisiste
Mlle GIOCONDA
danseuse excentrique
LILI
Demain, matinée à 6 h. p.m.

PICCADILLY

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

RODICA
la vedette de la Radio
Irène et Alexandre
danseurs fantaisistes
VIOLA
AIDA
MIMI
OUHAD FAHMY
JUDITH
KOULA
GEORGETTE

THÉÂTRE MAJESTIC

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

Troupe BÉBA
«Halambouha Hanem»
comédie musicale
«Les mœurs»
Revue avec chants
«Al Baladi Youkal»
Revue nationale à grand succès
«Ya Makhassem»
(Le décaligneux)
Monologues de BÉBA,
FATHEYA MAHMOUD,
INSAY MOHAMED

CONTINENTAL

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

Al et Val Reno
et Joan Douglas
attraction américaine
Mlle Sevaskaya
danseuse fantaisiste
Princesse Tabou
Hekmat Fahmy
Betty Sims
Madeleine Szekely
Nina Réjane
Marguerite

METROPOLITAN DUG-OUT

Du lundi 23 au dimanche 29 déc.

ANTONIO ALCARAZ
et **ISABELLITA**
les célèbres danseurs espagnols
2 RAYS
attraction américaine
TAHIA CARIOCA
vedette de la danse orientale
EMMY CAUMART
et **MAX de PARIS**
GEORGIE CICK
NINA de VETLINA
MARY

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS

CONCERT & DANSE

AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

SPORTS

LE WEEK-END SPORTIF

VOLLEY-BALL

L'UNION SPORTIVE HELLENIQUE DU CAIRE REMPORTE LE TOURNOI DU Y.M.C.A.
Samedi soir, en finale du tournoi du Y.M.C.A. de volley-ball, l'U.S.H.C. a battu le Twefklich «A» par 2 à 1.
Pour la troisième place la Véllos a battu la National Bank: 2 à 0.

BASKET-BALL

Pour la Coupe Aziz pacha el Masri, le Y.M.C.A. a battu samedi le Y.M.C.A.: 45 à 20 et hier Beinish a triomphé du Nubar: 25 à 11.
Pour la Coupe Hanna Mitry, hier, au National, l'Ararat a disposé sans difficulté du Near East alors qu'un championnat féminin, même terrain, il a fallu un extrême au National pour battre de justesse l'Ararat.
En match amical, samedi l'Élopolis T.C. a battu 48-25 l'Impérial Chemical Industries et, hier, Russell et Co. ont vaincu le Twefklich B: 38-26.

FOOTBALL AU CAIRE

En match amical, Clécurel a battu hier une équipe B.T.E. par 6 buts à 4 (3-2). Ce match eut lieu au Cairo International et attirait un bon nombre de spectateurs, Hadjiosif (2), Samaan (2), Romboullis et Borhom marquèrent pour les vainqueurs.
A ALEXANDRIE
La sélection des Forces Polonaises a battu hier en match amical, le «Xis» du Tram: 2-1.

A PORT-SAÏD

En match valable pour le tournoi «Lignes», le Nady a battu l'Ismaïlia S.C.: 3-1.

AVIRON

Les régates d'hier
RESULTATS TECHNIQUES
Canot championnat 200 m.:
1) F.U.R.C. — Moustafa Said.
2) R.R.C. — Galal Sirry.
3) C.N.H.C. — Philippou D.
Voies à deux championnat, 2000 mètres:
1) C.R.C. — Tattamant D., Moustafa R. Barr, Cademnos, Abd. Manasterly, Ahmed El Cheikh, Barr, Biblawi.
2) C.N.H.C. — Constantinou C., Marc Costi, Barr, Gazis.
Voies à quatre championnats, 2000 m.:
1) R.R.C. — Salah Twefik, Aly Murad, Aly Hafez, Mahfouz El Gohary, Barr, Aly Omar.
2) C.N.H.C. — Galante, Anastassakis Papoutsakis, Sikelianos, Barr, Bourbouhakis.
3) F.U.R.C. — Moh. Said, A. Latif, Ah. A. Rahman Aaf, Hamed Mahmoud, Abd. Fattah Kharoub, Barr, A. Mankabady.
Voies à deux novices, 1000 m.:
1) C.R.C. — Volovich, Zel-touni R. Barr, M. Jaffé.
2) R.R.C. — Saad Murad, Osman Badran, Barr, El Biblawi.
3) C.N.H.C. — Stavrou A., Stavrou Ph. Barr, Paspalaris.
Canots novices, 1000 m.:
1) C.N.H.C. — Philippou.
2) R.R.C. — Aziz Saad el Dine.
3) C.R.C. — Farid S.
Voies à quatre novices, 1500 m.:
1) R.R.C. — Mustafa Hamdi, Ismail Hassan Saad Murad, Abd. Rahman Anwar, Barr, Aly Omar.
2) C.N.H.C. — Galante V., Marc Costi, Constantinou Stavrou Ph., Barr, Bourbouhakis.

RETRAIT DU SPORTING CLUB DE PORT-FOUAD DU TOURNOI «LIGUE» DE FOOTBALL

(De notre corresp. particulier)

Nous venons d'apprendre que le Sporting Club de Port-Fouad, champion de la Zone du Canal pour deux années consécutives, vient de se retirer du tournoi «Ligue». En volti la cause, telle qu'une source autorisée nous la communique:
Le 10 novembre dernier, les Port-Fouadiens recevaient sur leur terrain l'Ismaïlia S.C. en match valable pour le sus-dit tournoi. Le Port-Fouad fut en forme que ses adversaires menait à la mi-temps par le score de 2-0. Durant cette période de temps, le jeu dur d'Ismaïlia ne fut que rarement sanctionné par le directeur de la partie. A la reprise les Port-Fouadiens marquèrent un troisième but. Qui énerma visiblement les Ismaïliotes. Quelques instants après Soultanakis, blessé, dut être transporté aux vestiaires. Ce coup intentionnel ne fut puni que par un simple avertissement de l'arbitre.

Une minute après, Marcellos dans une tentative d'annuler une descente de l'avant-centre d'Ismaïlia, commet un foul. Pour toute réponse l'avant-centre se lève et donne un coup de pied aux reins de ce joueur et un pugilat en règle s'ensuivit, auquel le public prit part. A ce point l'arbitre interrompra la partie (12ème minute de la reprise).
L'Ismaïlia S.C. n'en est malheureusement pas à son premier incident du genre. Contre la Vir-

fus, l'Egyptian Athletic Club et la Police. L'an passé, l'Ismaïlia provoqua également de sérieux incidents.

Pourquoi donc notre Fédération locale a-t-elle jugé utile, cette saison, de faire jouer l'Ismaïlia à Port-Saïd, tant pour les matches aller que pour les matches retour? C'est pour éviter les incidents provoqués par l'Ismaïlia, chaque fois qu'une équipe de Port-Saïd se déplaçait en cette ville.

D'autre part, nous apprenons d'une source très sûre que cette équipe avait reçu un avertissement de la Fédération Centrale du Caire et ceci à cause d'un match avec les armées britanniques d'Ismaïlia terminé par une bagarre aussi!

CHAMPIONNAT DU CAIRE LE CAIRO INTERNATIONAL S.C. DEMEURE INVAINCU

Un nombreux public avait, malgré le froid intense, fait le déplacement de Guéziré Badran vendredi après-midi. Son espoir d'assister à une belle rencontre a été cependant déçu, car, l'Egyptian State Railways qui n'était pas présentée dans sa meilleure formation, ne fit pas la partie à laquelle on était en droit de s'attendre.

La première mi-temps fut quand même assez disputée. Le Cairo International quoique plus dangereux dans ses descentes pratiqua un jeu moins scientifique que son adversaire. De son côté l'E.S.R. donna l'impression que sa ligne d'attaque manquant de mordant et de finish ne pourrait pas percer l'arrière défense des visiteurs. Un résultat nul au repos fut équilibré, les équipes ayant eu chacune sa part de domination, mais à la 42ème minute, sur descente et centre de Labib, Abdel Kerim Sakr donnait l'avantage au C.I.S.C.

La reprise vit un net avantage des visiteurs qui se montrèrent plus rapides sur le ballon, plus entreprenants et meilleurs shooteurs que les cheminots qui jouèrent d'une façon fort décousue. Un seul but cependant récompensa leurs efforts donnant au C.I. (S.C.) la victoire par 2 à 0 (1-0). Ce but fut l'oeuvre de Latif à la 35ème minute à la suite d'une série de passes. Méd'occe arbitrage de Osman eff. Noury, dont les décisions favorisèrent souvent les vainqueurs.
C.I.S.C. —
But: Yehia Imam.
Arrières: Moustafa Kamel et Araby;

Demis: Far I, Shendy et Kadry.
Avants: Labib, Latif, Fawzy, Sakr et Helmy.
E.S.R. —
But: Saber.
Arrières: Salem et Abdel Chafé.
Demis: Abdel Khalek Choucri, Mansour et Abdou.
Avants: Kasseb, Hariri, Nour, Mohamed Ismail et Mourad.
Tout le monde a bien joué au C.I.S.C. Yehia tint son poste à merveille dans les bois. M. Kamel et Araby constituèrent une défense très solide. Shendy, meilleur homme sur le terrain, a retrouvé sa meilleure forme; Kadry excellent et Far hon. L'attaque entière mérite des éloges particulièrement Sakr et Labib.
La maladie de son demi-centre Anwar obligea l'E.S.R. à opérer des changements qui s'avèrent désastreux. Man-sour au centre de la médiane ne fit rien de bon et Salem qui remplit le poste d'arrière droit démontra une fois de plus que le bon vieux temps des chandelles est bien mort. Saber, dans les bois, fut très sûr et responsable du deuxième but. Hafez Kasseb, encore un revenant, joua presque un spectacle et Mourad ne brillait pas par son initiative. Des autres les meilleurs ont été Nour et surtout Abdel Khalek Choucri au poste inusité de demi-droit. L'E.S.R. au complet aurait certainement mieux tenu le coup, ce qui lui donne droit à des circonstances atténuées.
RIO.

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 23 Décembre 1940

FONDS D'ETAT

Table of state funds including Dette Unifiée 4 0/0, Dette Privilegiée 3 1/2 0/0, etc.

BANQUES

Table of banks including National Bank of Egypt, Credit Foncier Egyptien, etc.

SOCIETES DES EAUX

Table of water companies including Eaux du Caire, Eaux du Canal, etc.

SOCIETES DE TRANSPORTS ET CANAUX

Table of transport and canal companies including Menzaleh Canal, Delta Light Railways, etc.

SOCIETES FONCIERES

Table of real estate companies including The Gharbieh Land Co., Anglo-Egyptian Land, etc.

SOCIETES IMMOBILIERES

Table of real estate companies including Eg. Entreprise & Development Co., Cairo Elect. Rail, etc.

SOCIETES INDUSTRIELLES

Table of industrial companies including Société Egyptian d'Irrigation, Egyptian Salt and Soda Co., etc.

SOCIETES D'HOTELS

Table of hotel companies including Upper Egypt Hotels Co., Egyptian Hotels Ltd., etc.

Les cotons à l'étranger

Table of cotton prices in Liverpool and New-York.

Métaux précieux

Table of precious metals prices including Platine pur, Argent fin, etc.

Le change à New-York

Table of exchange rates for Livre Sterling and Franc suisse.

Ventes de Minet el Bassal

Table of sales for Sakel, Guiza, Zagora, Ashmouni, Divers.

Communiqué par: Oostl Gozzika

28, rue Malika Farida - Le Caire

AU CAIRE

Cours de change, au Caire du 23 Décembre 1940

Cours pratiqués à 11 heures a.m.

Table of exchange rates for Livre Sterling, Francs suisses, Dollars.

CRÉDIT LYONNAIS

1400 SIEGES AGENCES EN EGYPTE ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID

CHRONIQUE HIPPIQUE

Rajul enlève facilement le Blue Nile Handicap

Une belle journée pour le sport hippique, hier à Héliopolis Racing Club.

En lever de rideau, Zein el Din fit une jolie course, précédant de deux longueurs le tout bon Flap qui précédait à son tour de quatre longueurs Blue Nile.

Mamlaka, dont le succès était attendu, s'imposa facilement au lot qui lui était opposé. C'est un 3 ans noble dont les progrès sont remarquables.

Le Fétard devait enlever l'épreuve réservée au seuling de pur sang. Fend la Bise fut difficile à prendre le départ, perdant du champ aux côtés d'Everest.

Vintage Belle, l'excellente 2 ans de M. R. S. Bramall, prit cette fois une revanche totale sur Blue Cottage qui l'avait battue à leur précédente sortie.

L'épreuve pour chevaux arabes de première classe, courue sur un mille et demi, devait voir le succès de Rajul, bien soutenu par Rochetti.

La dernière course de la journée s'est terminée sur le succès du tout bon Handar qui accède maintenant au handicap.

The Tahta Stakes, pour poneys arabes maidens, 6 furlongs. 1 Zein el Din 7.13 (Rochetti), à Ahmed Abu el Futuh G. 24.

The Kafir Farouk Stakes, pour poneys arabes de 3ème classe, 1 mille 1/2. 1 Mamlaka 8.5 (Bogdanish), à M. H. Rabbath G. 23.

3ème COURSE

The Thoroughbred Selling Handicap, pour chevaux pur-sang classe 1, 1 mille. 1 Le Fétard 9.0 (G. Csillag), à Major Cl. Adès G. 30.

4ème COURSE

The Melbourne Stakes, pour chevaux pur-sang de 2 ans, 6 furlongs. 1 Vintage Belle 8.1 (A. Lister), à M. R. S. Bramall P. 20.

5ème COURSE

The Blue Nile Handicap, pour chevaux arabes de 1ère classe, 1 mille 1/2. 1 Rajul 8.0 (Rochetti), à M. D. Afoudakis G. 100.

6ème COURSE

The Darfour Stakes, pour chevaux arabes de 3ème classe, 5 furlongs. 1 Handar 9.6 (G. Csillag), à Georges bey Sednaoui G. 51.

LE GENDRISSIME LIMOGE ?

Ciano serait «expédié» à Tokio

Londres (22. — S. Spéc. «Al-Misria»). — Les nouvelles venant de Rome annoncent ici que le comte Ciano serait très prochainement nommé ambassadeur d'Italie au Japon.

L'Allemagne embarrassée par le fardeau italien

Mussolini, neutre, était utile à Hitler : belligérant, il lui est nuisible

Londres, 22 (S.S. «Al-Misria»). — On apprend ici qu'il existe actuellement deux points de vue nettement séparés et opposés en Allemagne relativement à la question italienne.

Hitler comme associé neutre en principe que comme associé actif. Tant qu'elle était neutre, nous ne pouvions pas utiliser avec efficacité l'arme du blocus contre l'Allemagne.

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE pour salon à installer à l'école à Zamalek, bon coiffeur pour coupe, ondulation fer et mise en pli, parlant l'anglais et français pour manucure parlant également l'anglais. Adresser offres à B.P. 1704, Le Caire. (No. 5717)

COMPTABLE diplômé spécialisé: Tenues de Livres, Mises à jour, Bilans, Impôts, etc. Méthode rapide, prix avantageux. M Albert Haim B.P. 1622, Le Caire (No. 21754)

INSTITUTRICE, ancien professeur au Lycée Français, donne leçons de français et de mathématiques. Ecrire à «Institutrices», B.P. 465, Le Caire. (No. 21812)

ON DEMANDE grande chambre meublée, entrée particulière si possible à Zamalek. Embabeh, Guizeh, Garden City, pour Monsieur Français. Ecrire: «Grande chambre», B.P. 465, Le Caire. (No. 21818)

A LOUER coquets appartements de 2 et 3 pièces avec salle de bain et cuisine, dans immeuble de Benzion, 6, rue Kasr El Nil, vaste jardin fleur et ombragé à la disposition des locataires. S'adresser au gérant sur place, ou téléphoner au 50317. (No. 4809)

A LOUER bel appartement, fraîchement décoré, pouvant convenir pour bureau ou habitation ou les deux à la fois, au 1er étage, composé d'un hall spacieux, de 6 grandes chambres dont 2 parquetées en chêne et de 2 petites, tout confort, aération et éclairage parfaits. Visite à toute heure. S'adresser au concierge de l'immeuble No. 138, rue Emad-el-Dine, appt. No. 4. (No. 21819.A)

A VENDRE Meubles complets pour entrée en excellent état. S'adresser à «M.M.», B.P. 111, Le Caire. (No. 21820)

PACKARD cabriolet 2/4 pl. Mod. 38 6 cyl. état parfait et Morris 8 H.P. Mod. 38, Sedan 2 portes, aussi parfait état à vendre cause départ. Prix L.E. 280 et L.E. 85, ou offre approximative. S'adresser téléphone 47098. (No. 5711)

A VENDRE moteur semi-Diesel, état neuf, 25 H.P. 450 tours. S'adresser à B.P. 1965, Alexandrie. (No. 6910)

VILLA — Acheterais de suite villa de 5 chambres minimum, eux environs du Caire. Indiquer prix superficiale et heures de visite Intermédiaire s'abstenir. Ecrire à «Villa» B.P. 465, Le Caire.

LA "COLLABORATION" DOULEUR de la FRANCE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Si vous êtes seuls, si la Grande-Bretagne et ses Alliés avaient abandonné la lutte, la France ne serait plus torturée, la France serait morte.

Hitler comme associé neutre en principe que comme associé actif. Tant qu'elle était neutre, nous ne pouvions pas utiliser avec efficacité l'arme du blocus contre l'Allemagne.

Hitler comme associé neutre en principe que comme associé actif. Tant qu'elle était neutre, nous ne pouvions pas utiliser avec efficacité l'arme du blocus contre l'Allemagne.

Hitler comme associé neutre en principe que comme associé actif. Tant qu'elle était neutre, nous ne pouvions pas utiliser avec efficacité l'arme du blocus contre l'Allemagne.

à la porte d'un office italien : «Toujours, pour visiter l'Italie, engagez-vous dans l'armée grecque!» On lit dans l'illustration du 16 novembre, que Monsieur Pierre Laval est un grand homme investi de la pleine confiance du maréchal et reconnu par tous comme un sauveur de la France.

Pas plus tard qu'hier la Wilhelmstrasse, dans un vain effort pour intimider Washington, a proclamé que les Etats-Unis en multipliant les gestes d'assistance et d'amitié envers la Grande-Bretagne étaient en état de guerre morale avec l'Allemagne.

PLUS DE LAMES. Plus de SAVON. PLUS D'EAU, vous ne vous coupez plus avec les nouveaux rasoirs électriques à sec.

ROBERTS, HUGHES & Co Ltd. Le Caire - Alexandria Maison «RIVOLI» Le Caire - Alexandria E. BAROUK B.P. 146 - Port Saïd



JOUJETS METRIENNES Le plus beau choix chez GATTEGNO

RETOUR DE M. EDEN AU FOREIGN OFFICE

(SUITE DE LA PAGE 1)

En réalité, le différend était plus profond et c'est pourquoi M. Anthony Eden est resté, au regard de l'opinion internationale, l'adversaire résolu et animé des régimes totalitaires, plus particulièrement du fascisme. Sa présence au ministère de la Guerre fut bien interprétée comme telle dans les deux camps et, à Rome, où l'on ressent plus durement que jamais les coups terribles portés par les Alliés en Méditerranée, son retour au Foreign Office sera sans doute accueilli comme le fut la nouvelle du désastre naval de Tarente.

En confiant à M. Eden ce poste ministériel de premier plan, M. Winston Churchill de toute évidence entend donner à la diplomatie britannique l'allant, l'énergie, l'esprit d'initiative qu'elle connut de 1935 à 1936. Tandis que les forces armées mettent à une si rude épreuve le régime mussolinien, il importe que l'action diplomatique aille de pair et contribue à la victoire. On peut faire confiance à M. Eden. Et à cet égard les dirigeants fascistes ne doivent se faire aucune espèce d'illusions.

En saluant avec satisfaction le retour de M. Eden aux Affaires Etrangères de son pays, il ne faut pas oublier les services immenses rendus à la cause démocratique par lord Halifax, de grand honnête homme qui, aux côtés de feu Neville Chamberlain, s'employa loyalement, quoique avec une répugnance personnelle non dissimulée à l'égard d'Hitler surtout, aux efforts de pacification entrepris par le gouvernement britannique, de 1933 jusqu'à la déclaration de la guerre, lord Halifax, acquis aux aspirations les plus élevées du christianisme, est une grande et noble figure. Au poste d'ambassadeur de Grande Bretagne à Washington, d'une importance capitale pour l'issue de la guerre, il apporte son autorité, son expérience, ses dons personnels et un nom universellement respecté. Les Américains seront sensibles à l'hommage implicite que la nation britannique leur rend en cette heure dramatique en envoyant pour la représenter à Washington un de ses ministres les plus en vue du cabinet.

Le projet de loi bulgare sur la défense nationale qui restreint les droits des Juifs et les organisations secrètes, a été fortement critiqué au cours de sa seconde lecture à l'Assemblée nationale. Il y a environ 50.000 Juifs en Bulgarie.

Le parlement bulgare n'est pas antisémite

Sofia, 22. — (S.S. « Al Ahram »). — Le projet de loi bulgare sur la défense nationale qui restreint les droits des Juifs et les organisations secrètes, a été fortement critiqué au cours de sa seconde lecture à l'Assemblée nationale. Il y a environ 50.000 Juifs en Bulgarie.

LA PRÉSENCE DE WEYGAND EN AFRIQUE EST UN ATOUT POUR LE MARÉCHAL PÉTAIN

(SUITE DE LA PAGE 1)

Visées allemandes sur l'Afrique du Nord?

Londres, 22 (S.S. « Al Misi »). — Il paraît que certaines personnalités allemandes proposent avec insistance une attaque allemande contre l'Afrique du Nord française et espagnole. L'Allemagne aurait besoin de ces territoires, comme l'Italie avait besoin de la Grèce. Mais on hésite, vu l'exceptionnelle position de la Grande-Bretagne et l'importance de ses forces.

La mission de l'ambassadeur Leahy

Washington, 22. — (S.S. « Al Ahram »). — Parlant de la mission de l'ambassadeur Leahy, comme ambassadeur auprès du gouvernement Pétain, M. Henry Hays, ambassadeur de Vichy à

Washington a déclaré : « C'est une mission très importante et très intéressante ». Il a également souligné la cordialité du message personnel que le Président Roosevelt envoie au maréchal Pétain par l'intermédiaire de M. Leahy.

Les relations franco-allemandes

New-York, 23 (Reuter). — On a de plus en plus l'impression à Vichy que la tension entre le gouvernement Pétain et Berlin a diminué, écrit le Times. Deux points, dit-il, semblent acquis : d'abord, que le maréchal Pétain ne favorisera rien qui puisse entraîner la France dans des hostilités contre les ennemis de l'Allemagne, et ensuite que son gouvernement ne sera pas modifié.

Dans le désert occidental

(SUITE DE LA PAGE 1)

Raids sur Benghazi et Berka

Le Caire, 22 (Reuter). — Le quartier général de la Royal Air Force du Moyen-Orient annonce aujourd'hui qu'au cours de la nuit du 20 au 21 décembre, les bombardiers de la Royal Air Force ont effectué un raid sur Benghazi et Berka. Des incendies et des explosions furent provoqués parmi les constructions à Berka, et les avions dispersés furent mitraillés d'une hauteur de 150 mètres.

Les bombardements, par d'autres avions, de Benghazi provoquèrent diverses explosions sur le sol, et deux incendies furent vus près d'un navire de guerre.

De nombreux vols de reconnaissance furent effectués au-dessus de la région de Bardia à Tobrouk.

Près de Gambut, un bombardier ennemi S 79 fut intercepté et abattu en flammes. De toutes ces opérations, nos avions sont rentrés indemnes.

Les pertes de l'aviation italienne

Londres, 22 (Reuter). — Au cours de la semaine qui s'est terminée le 18 décembre, 68 avions italiens ont été certainement détruits au cours de batailles aériennes au-dessus du désert occidental, contre 10 avions britanniques perdus.

Ceci porte à 385 le nombre total d'a-

Les effets des raids de la R.A.F. sur l'Allemagne

Londres, 22. — (N.E.B.). — Des témoignages intéressants sont parvenus à Londres concernant les effets des raids de la R.A.F. sur le moral de la population civile en Allemagne. Tous s'accordent pour reconnaître qu'ils ont donné lieu à un vif mécontentement.

Le fait seul que des raids aient lieu constitue aux yeux des civils allemands une surprise désagréable à la suite des vanteries de Goering et autres dirigeants qui n'ont jamais craint de se vanter qu'aucun avion étranger ne survolerait jamais l'Allemagne.

D'autre part, les Allemands avaient été amenés à attendre la victoire avant la vague de l'hiver; les raids de la R.A.F. ne font qu'accroître leur déception.

A la suite de cela, l'A.R.P. du Reich a cru utile de prendre différentes mesures se répartissant en cinq catégories :

1) Evacuation. — Les régions bombardées sont évacuées continuellement mais les autorités cherchent à dissimuler le fait le plus longtemps possible. Diverses régions de l'Allemagne occidentale sont évacuées vers le sud. Dans le protectorat tchèque les habitants doivent céder leurs maisons aux évacués allemands. Vienne est très surpeuplée. Nombreux sont ceux qui sont évacués en France occupée. D'autre part, les enfants de Berlin et de Hambourg sont évacués. On déclare de source officielle que jusqu'ici 830.000 enfants ont été évacués.

2) Informations. — Les nouvelles relatives aux raids et aux dégâts sont très rares, les autorités nazies cherchant à les tenir cachées aussi bien au peuple allemand qu'aux Anglais. Les rumeurs les plus diverses circulent de ce chef. Les journaux allemands, démentent les nouvelles communiquées par la Radio anglaise et publient des « explications » concernant la dislocation des transports, etc.

3) Réparations. — Tout effort est déployé en vue de cacher à la nation l'étendue des dégâts. La réparation des édifices endommagés est du premier devoir des autorités compétentes.

4) Les règlements de l'A.R.P. — La principale raison du mécontentement populaire est l'extrême sévérité des règlements de l'A.R.P. et le manque de sommeil subséquent. La population a été officiellement avisée d'avoir à se coucher de bonne heure pour avoir quelques heures de sommeil ininterrompu. Comme cependant la chose va en longueur, le public la trouve plutôt mauvaise. Les abris dans les sous-sols sont froids et manquent de confort, aussi est-on tenu d'apporter des vêtements chauds. A Berlin notamment il semble que le froid est rigoureux. Dans la Ruhr tous les enfants âgés de 2 à 15 ans sont obligatoirement vaccinés contre la diphtérie.

5) Effets sur le moral de la population civile. — Le moral de la population civile est très éprouvé du fait des contraintes continues et du manque de sommeil. Les autorités font très peu de chose pour protéger la population contre ce coup porté à son pouvoir de résistance. D'autre part les manières autoritaires de quelques volontaires de la défense passive qui insistent par exemple pour que le silence règne dans les abris, sont en outre des causes de mécontentement grandissant parmi les habitants. On rapporte qu'une des conséquences des raids est une grande perte de temps enregistré le lendemain sur les heures de travail.

LA GUERRE ITALO-GRECQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Questionné sur les résultats des raids, le vice-maréchal de l'Air d'Albiac a déclaré que jusqu'à présent la R.A.F. en Grèce avait exécuté 70 raids et jeté 120 tonnes de bombes. 39 appareils ennemis ont été sûrement abattus et 12 autres probablement. La R.A.F. a perdu 9 appareils. Parmi les aviateurs de chasse anglais un pilote a été perdu et un autre est manquant.

Au sujet des conditions météorologiques le vice-maréchal de l'Air d'Albiac a dit :

Dernièrement, elles étaient très mauvaises. Nous avons eu des vents violents, des tourbillons de neige gelée et ce qui est pire une instabilité du temps. Les ailes trop souvent sont couvertes de givre et les moteurs sont difficilement manœuvrables. Cependant nos aviateurs faisant montre d'un héroïsme et d'un courage exemplaires accomplissent constamment leur devoir sous un froid de 28 à 50 degrés Fahrenheit au-dessus de zéro.

Les exemples d'héroïsme sont nombreux. Un aviateur artillerie bien que sentant ses mains gelées, poursuivit jusqu'au bout sa mission de reconnaissance sur Durazzo. A son retour ses doigts furent amputés à la suite d'une opération chirurgicale. Un autre pilote bien que son appareil fut gravement endommagé, ayant une aile brisée et l'un des deux moteurs détruit, au lieu de descendre en parachute et d'abandonner l'appareil, il réussit l'énorme tour de force d'atterrir à sa base. Un troisième pilote, au cours d'un raid, constata que ses moteurs étant gelés il lui était impossible d'atterrir. Il poursuivit alors son vol et arriva en Egypte.

Le vice-maréchal de l'Air d'Albiac relevant l'insuffisance de l'aviation italienne a annoncé cette chose stupéfiante à savoir que les Italiens se virent obligés d'enlever des avions d'Albanie pour les envoyer renforcer les forces aériennes italiennes en Libye. Il a souligné que les raids ne se font pas à simple regard. Il confie chaque soir avec les chefs militaires grecs et c'est au cours de cette collaboration qu'est établi le plan exact et minutieux des opérations.

En terminant le vice-maréchal de l'Air d'Albiac a déclaré que la R.A.F. en Grèce constitue une branche du grand réseau de forces aériennes britanniques en Méditerranée orientale et dans le Moyen-Orient.

Les méthodes de la propagande italienne

Athènes, 22 (Agence d'Athènes). — La propagande italienne recueille les bavardages que publient, par ci par là, tous les journalistes inconnus de Roumanie, de Bulgarie ou d'ailleurs pour persuader l'univers que l'Italie vaincra, que les renforts italiens envoyés récemment en Albanie sont admirablement entraînés, que les troupes grecques sont fatiguées et souffrent du froid et que l'héroïsme des légionnaires de Mussolini est incomparable.

Nous nous bornons aujourd'hui à enregistrer ces grands mots, pour les rappeler demain à la propagande italienne, lorsque nos troupes sol-disant fatiguées et souffrantes délogeront des derniers retranchements albanais les admirables, héroïques et incomparables

Les massacres de la population civile

Athènes, 22 (Agence d'Athènes). — Le Président de la commune de Leucas a adressé au chef du gouvernement M. Metaxas la dépêche suivante :

« Les lâches incursions aériennes de l'ennemi contre la population civile de l'île ne touchent nullement le sentiment national de la population. Nous sommes tous disposés à supporter n'importe quel sacrifice; il suffit que notre armée glorieuse remporte toujours de nouvelles victoires sous votre égide. »

Le Président, M. Metaxas, a répondu comme suit :

« J'exprime à la population de l'île de Leucas toute ma sympathie pour les barbares incursions de l'ennemi misérable et la félicité de tout cœur pour l'aide de ses sentiments patriotiques avec laquelle elle fait face à toutes les épreuves pour la liberté de la Patrie. »

Londres, 22 (Reuter). — Les avions italiens ont attaqué un certain nombre de villages grecs, dans la journée de samedi.

A Larissa, des maisons ont été endommagées et un certain nombre de civils tués ou blessés, notamment des femmes et des enfants. A Leucade, des maisons furent également endommagées, mais il y eut peu de victimes.

En annonçant ces faits, le ministre de la Sécurité Nationale ajoute que, suivant des informations parvenues des autorités locales, cinq notables grecs, en plus de ceux déjà connus, ont été enlevés par les Italiens lorsqu'ils évacuèrent la ville de Thesprotia.

Intéressantes déclarations de M. Nicoloudis

Athènes, 22 (S.S. « Al Ahram »). — Dans une interview exclusivement accordée à l'« Ahram », M. Nicoloudis, ministre de la Presse, a déclaré :

« La lutte contre l'Italie est une lutte pour l'indépendance et l'intégrité de la Grèce. Il est hors de doute que le courage et les victoires grecs ont changé le cours des événements de la guerre et l'humanité entière retrouve aujourd'hui sa foi envers la puissance des forces spirituelles. »

Sur une question sur l'influence de l'attitude grecque sur les pays de ce côté de la Méditerranée et de l'Europe, M. Nicoloudis a répondu :

« Je ne nommerai pas de pays. Je dirai seulement que c'est aux pays libres et à ceux qui sont fiers de leurs destinées, à suivre l'exemple grec dans le cas où leur souveraineté ou leur intégrité seraient menacées. »

Au sujet de l'alliance avec la Turquie, M. Nicoloudis répondit :

« Vous savez les liens très étroits d'amitié et d'alliance qui unissent nos deux pays. L'épreuve que la Grèce traverse raffermirait encore plus ces liens. Nous sommes sûrs que nous irons ainsi la main dans la main jusqu'au bout. »

Au sujet de l'amitié égypto-grecque, le ministre déclara :

« Vous connaissez mes idées et mes sentiments envers l'Egypte. Durant mon voyage inoubliable au printemps passé dans le splendide pays du Roi

La « grande silencieuse »

Athènes, 22 (Agence d'Athènes). — Tous les journaux soulignent l'importance du bombardement de Valona par la flotte anglaise, publient des photos des unités navales britanniques. Ils publient également de longues et enthousiastes impressions des journalistes hellènes qui visitèrent une escadre anglaise dans un port grec.

« Les navires anglais », dit l'« Ethnos », « sont le gentlemens de la mer. »

Le journal « Estia » rappelle un article qu'il avait publié en 1918 faisant l'éloge de la flotte britannique, qui peut être appelée « La grande silencieuse », car elle accomplit ses exploits et ses prodiges sans aucune réclame. Après avoir fait, encore une fois, l'éloge de la marine anglaise l'« Estia » dit qu'il y a une autre « grande silencieuse » : la flotte grecque qui, comme dit le communiqué d'aujourd'hui de l'état-major de la marine royale hellénique, effectua dans la nuit du 15 au 16 décembre, une croisière de plusieurs heures dans l'Adriatique, largement au-delà de l'île Santorin. »

L'« Estia » rappelle les éloges du vice-amiral anglais Teri, touchant la flotte grecque dans un discours prononcé récemment devant le micro de la radio de Londres.

« Nous empruntons, dit le journal, ces éloges à un technicien anglais compétent en la matière car nous savons bien que les officiers de la marine royale grecque ne soufflent jamais mot sur les exploits de notre flotte dont la nation doit être fière. »

ETATS-UNIS

L'AIDE DE LA CROIX-ROUGE A LA GRECE

New-York, 20 (P.P.). — La Croix-Rouge américaine a annoncé qu'elle projette d'envoyer pour une valeur de 500.000 dollars de produits de secours à la Grèce vers la fin de ce mois. Des vêtements, des couvertures, des livres et des produits médicaux seront chargés à bord d'un navire grec à New-York.

LE PLUS GRAND ÉVÉNEMENT DEPUIS LA DÉCLARATION DE LA GUERRE!



Walt Disney

le magicien du cinéma, présente

Pinocchio

EN TECHNICOLOR

7 CHANSONS — "When You Wish Upon A Star" — "Turn On The Old Music Box" — "Give A Little Whistle" — "Got No Strings" — "Hi-Diddle-De-De, An Actor's Life For Me" — "Little Woodenhead" — "Three Cheers For Anything"

Après avoir vu QUATRE FOIS cet incomparable chef-d'œuvre, le critique d'un grand quotidien de New-York a écrit: Les Stars de Hollywood doivent faire voter d'urgence une loi interdisant à Walt Disney de faire d'autres grands films, sinon on n'aura plus besoin d'eux bientôt!

4 REPRESENTATIONS PAR JOUR 4
10 h. 15 a.m. - 3 h. p.m. - 6 h. 30 p.m. - 9 h. 30 p.m.

CE SOIR studio misr